

# UNICATERM

*Manuale d'uso e manutenzione per stufa a pellet* **ITA**

*User and maintenance guide for pellet stove* **ENG**

*Betriebs- und Wartungshandbuch für Pelletöfen* **DEU**

**ECO** line

**ECO 6 - ECO 9**





**INDICE**

01.	Attenzione.....	04
02.	Cosa non fare .....	04
03.	Avvertenze .....	04
04.	Sicurezza .....	04
05.	Normative e dichiarazioni di conformità.....	05
06.	Responsabilità .....	05
07.	Garanzia .....	05
08.	Pellet .....	05
09.	Installazione .....	06
10.	Caratteristiche tecniche .....	08
11.	Prima accensione .....	10
12.	Centralina Elettronica.....	11
13.	Pulizia giornaliera.....	19
14.	Pulizia mensile .....	20
15.	Pulizia stagionale .....	22

**1. ATTENZIONE**

**Tutte le operazioni non contemplate nel manuale e non autorizzate da un tecnico del Centro Assistenza Autorizzato, sono da ritenersi pericolose. In caso contrario, la società UNICA TERM GmbH non si assumerà alcuna responsabilità civile e penale.**

**2. COSA NON FARE**

- Non osservare il libretto di uso e manutenzione.
- Usare la stufa per qualsiasi altro uso non previsto (esclusivamente per il riscaldamento).
- Toccare le superfici della stufa quando è calda.
- L'uso della stufa a bambini e persone inabili non assistite.
- L'uso della stufa a persone che non conoscono le minime norme di sicurezza.
- L'immissione manuale del pellet nel braciere.
- Far funzionare la stufa con parti guaste o non conformi.
- In caso di mancata accensione, far ripartire la stufa senza aver svuotato il braciere.
- In caso di mancata accensione, far ripartire la stufa senza aver prima aspettato 10-15 minuti.
- Cestinare il pellet non combusto (ancora acceso), dopo la pulizia del braciere.
- Immettere pellet nel serbatoio, recuperato dalla camera di combustione o dal braciere.
- Trascurare la pulizia di tutta la stufa (vetro e canna fumaria compresa).
- Lavare la stufa con l'acqua.
- Accendere la stufa in caso di guasto di qualsiasi componente.
- Stare esposti direttamente per troppo tempo all'aria calda.
- Esporre animali, piante e qualsiasi cosa infiammabile all'aria della stufa.
- Mettere qualsiasi oggetto sulla stufa.
- Asciugare i panni o oggetti vari sulla stufa.
- Manomettere i parametri della stufa.
- Installare la stufa in condizioni ed in ambienti non idonei.
- Utilizzare un combustibile diverso dal pellet di legno.
- Utilizzare pellet con qualità diverso dalle norme **DIN 51731**.
- Non eseguire le operazioni di manutenzioni previste.
- Sostare nell'arco di 2 metri dalla stufa nel caso di mancata accensione per i primi 10 minuti.
- Far funzionare la stufa con lo sportello aperto.
- Non toccare parti calde della stufa a mani nude.

**3. AVVERTENZE**

- Spegner la stufa in caso di guasto o cattivo funzionamento.
- Mai caricare manualmente pellet nel braciere.
- Prima di effettuare l'accensione, assicurarsi che il braciere sia vuoto.
- Ogni iniziativa ed operazione non contemplata nel presente libretto è da definirsi pericolosa.
- Non lavare le parti interne ed esterne della stufa con acqua.
- Installare la stufa in luoghi ideali alla prevenzione d'incendi e già predisposti per la sicurezza.
- Evitare di appoggiare la stufa su pavimenti realizzati in materiali combustibili. In caso di pavimenti in legno o infiammabili usare sempre un materiale isolante tra stufa e pavimento.
- La stufa a pellet non è un apparecchio per la cottura o il riscaldamento di cibi e bevande.
- Eseguire qualsiasi operazione in massima sicurezza.

**4. SICUREZZA**

- L'installazione della stufa, della canna fumaria, il collegamento elettrico, la verifica del funzionamento, vanno sempre eseguiti esclusivamente da personale autorizzato e qualificato.
- Installare la stufa secondo le normative vigenti del luogo, regione e stato.
- Per l'uso corretto della stufa e delle parti elettroniche si devono osservare le indicazioni del presente manuale.
- La stufa deve essere alimentata esclusivamente con pellet diametro 6 norme DIN 51731.
- L'errata installazione o cattiva manutenzione (non conforme a quanto previsto nel presente manuale) possono causare danni a persone e cose. In questo caso la società UNICA TERM GmbH è sollevata da qualsiasi responsabilità civile e penale.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione, l'utente dovrà aver letto e capito tutto il contenuto del presente manuale.
- Manomissioni ed un uso improprio della stufa possono essere pericolose per l'incolumità dell'utente. In questi casi la società UNICA TERM GmbH declina ogni responsabilità civile e penale derivata da danni a persone e cose.
- Quando la stufa è in funzione, le superfici sono molto calde; usare le dovute protezioni per il contatto.
- E' vietato far funzionare la stufa con il vetro rotto, la porta aperta o con qualsiasi parte guasta.
- Prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione, scollegare dalla rete di alimentazione con l'apposito interruttore, togliere il cavo di alimentazione della stessa, verificare il raffreddamento di tutta la stufa e delle ceneri nella camera di combustione.
- In caso di incendio nel condotto della canna fumaria, spegnere la stufa, sconnettere il cavo di alimentazione elettrica dalla rete non aprire mai lo sportello della stufa. Chiamare le Autorità Competenti (Vigili del Fuoco).
- La stufa deve essere alimentata elettricamente da un impianto con conduttore di messa a terra, secondo quanto previsto dalla **normativa 73/23 CEE e 93/68 CEE**.

**5. NORMATIVE e DICHIARAZIONI DI CONFORMITA'**

La società UNICA TERM GmbH dichiara che la stufa è conforme alle seguenti Direttive e Norme per la **marcatura CE**:  
**2004/108 CE** (Direttiva EMC) e successivi emendamenti  
**2006/95 CE** (Direttiva sulla sicurezza del materiale elettrico LVD) e successivi emendamenti  
**CPR EU 305/2011** (Regolamento sui prodotti da costruzione)  
**RoHS2 2011/65/CE** (Direttiva sulla restrizione all'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche)

NORME EUROPEE:

**EN 50581; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 60335-1; EN 60335-2-102; EN 62233; EN 14785.**

**Per l'installazione e l'uso della stufa devono essere soddisfatte tutte le leggi locali e nazionali e tutte le norme europee.**

**6. RESPONSABILITA'**

La società UNICA TERM GmbH declina ogni responsabilità sia civile che penale, per eventuali danni che possono direttamente o indirettamente derivare dalla non osservanza, parziale o totale, delle istruzioni contenute nel "manuale d'uso e manutenzione".

La società UNICA TERM GmbH. declina ogni responsabilità derivante dall'uso scorretto o improprio della stufa da parte dell'utente finale, di riparazioni non autorizzate e dall'utilizzo di ricambi non originali e per danni alla stufa dovuti ad un trasporto non idoneo e non riconosce indennizzo per soste forzate della stufa.

La società UNICA TERM GmbH declina ogni responsabilità civile e penale diretta o indiretta dovuta a:

- inosservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale;
- insufficiente manutenzione e pulizia della stufa;
- errori d'installazione;
- uso non conforme alle normative di sicurezza;
- installazione da parte di personale non qualificato ed istruito;
- installazione non conforme alle normative vigenti nel Paese;
- utilizzo di ricambi NON originali;
- eventi eccezionali (condizioni climatiche, sbalzi di tensione)

Nei casi sopra citati decade la garanzia.

**7. GARANZIA**

La società UNICA TERM GmbH garantisce il prodotto per 24 mesi dalla data di acquisto, che viene comprovato dal tagliando di garanzia, il quale deve riportare: la data in cui è stata effettuata la vendita, il nominativo del venditore, i dati personali dell'acquirente, i dati del modello della stufa, il numero di serie della stufa, i documenti che attestino la vendita e l'avvenuto collaudo dell'installatore, secondo le istruzioni indicate nel presente manuale.

**LIMITAZIONE DELLA GARANZIA**

Non rientrano in garanzia: i componenti elettrici ed elettronici, ventilatori, motori, scheda elettronica. Per questi componenti la garanzia copre i primi 12 mesi dall'acquisto.

Non rientrano in garanzia le parti soggette ad usura quali: braciore, guarnizioni, vetro e tutte le parti removibili della stufa.

Non rientrano in garanzia tutte le parti soggette a variazioni cromatiche della stufa, perchè soggette a variazioni naturali, dato il tipo di utilizzo della stufa (verniciatura).

La società UNICA TERM GmbH declina ogni responsabilità per l'eventuale utilizzo di ricambi non originali, non autorizzati o non raccomandati dalla stessa.

**8. PELLET**

La società DESIGNERING S.r.l. consiglia di usare **SOLO pellet CERTIFICATO DIN 51731**

**Lunghezza: 20mm ± 20%**

**Diametro: 6 mm**

**Potere calorifico: 4,9 ÷ 5,3 kWh/kg**

**Umidità: < 12%**

Il pellet deve essere conservato in un luogo asciutto e lontano da fonti di calore.

La società UNICA TERM GmbH non si assume la responsabilità per malfunzionamento dovuto all'utilizzo di pellet di scarsa qualità e non certificato.

**L'apparecchio non deve essere utilizzato come inceneritore e non devono essere usati combustibili diversi dal pellet.**

## 9. INSTALLAZIONE

### RACCOMANDAZIONI PER L'INSTALLATORE

L'installazione della stufa deve essere fatta da personale tecnico qualificato ed addestrato, il quale deve installare la stufa secondo le norme Europee e le norme vigenti del luogo, Regione, Stato d'installazione.

La stufa deve essere elettricamente alimentata da un impianto conforme alla norma 72/73 e 93/68 CEE sulla rete elettrica.

La stufa deve essere dimensionata in base all'ambiente dove viene installata.

La stufa deve essere posizionata in verticale.

### CANNA FUMARIA

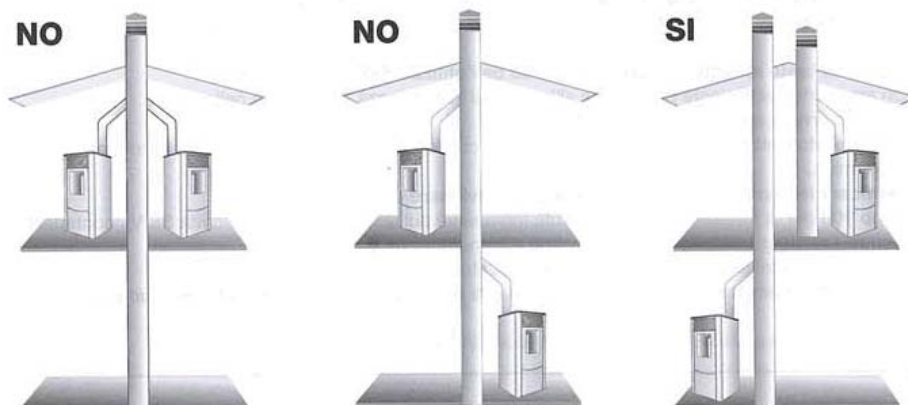
La canna fumaria deve servire unicamente per la stufa e non può essere condivisa con altri apparecchi; non si possono praticare aperture fisse o mobili per collegare altri canali di adduzione aria e tubazioni ad uso impiantistico.

Il condotto fumario deve essere provvisto di una camera di raccolta materiali solidi, ed eventuali condense, situata sotto l'imbocco del canale di fumo, in modo da essere facilmente apribile ed ispezionabile da uno sportellino a tenuta d'aria.

L'installatore deve assicurarsi che il foro di uscita fumi non attraversi parti con materiali infiammabili; nel caso fossero in prossimità (distanza minima 200mm) usare protezioni e materiali termicamente isolanti sul tubo con adeguata conducibilità termica.

Importante che la curvatura a 90° preveda un raccordo a T con ispezione.

E' vietato usare reti o filtri all'estremità della canna fumaria o qualsiasi finale che potrebbe diventare un nido per uccelli; usare solo terminali secondo normativa.



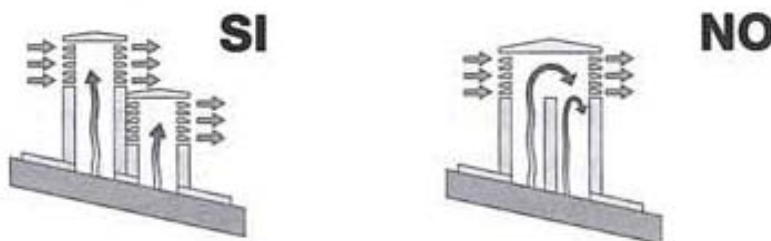
### COMIGNOLO

Il comignolo dovrà rispondere ai seguenti requisiti:

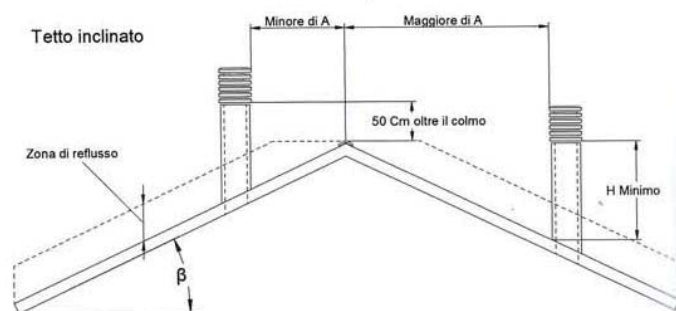
- Avere sezione e forma interna equivalente a quella della canna fumaria.
- Avere sezione utile di uscita non minore del doppio di quella della canna fumaria.
- Essere costruito in modo da impedire la penetrazione nella canna fumaria della pioggia, della neve, di corpi estranei in modo che, in caso di venti da ogni direzione ed inclinazione, sia comunque

assicurato lo scarico dei prodotti della combustione (comignolo anti-vento).

- Il comignolo deve essere posizionato in modo da garantire un'adeguata dispersione e diluizione dei prodotti della combustione e comunque al di fuori della zona di reflusso.
- Il comignolo dovrà essere del tipo anti-vento e superare l'altezza del colmo o, dove non possibile, attenersi alla normativa vigente.
- Eventuali fabbricati o altri ostacoli, che superino l'altezza del comignolo, non dovranno essere a ridosso del comignolo stesso.



Distanze e posizionamenti		
Inclinazione tetto	Distanza tra il colmo e il camino	Altezza minima del camino (Misurata dal blocco)
$\beta$	A	H
15°	< 1,85	50 centimetri oltre il colmo
	> 1,85	1 metro dal tetto
30°	< 1,5	50 centimetri oltre il colmo
	> 1,5	1,3 metri dal tetto
45°	< 1,3	50 centimetri oltre il colmo
	> 1,3	2 metri dal tetto
60°	< 1,2	50 centimetri oltre il colmo
	> 1,2	2,6 metri dal tetto



## SCARICO FUMI

Il sistema di scarico dei fumi deve essere unico per la stufa (non sono ammessi scarichi in canna fumaria comune ad altri dispositivi). Lo scarico dei fumi avviene dal tubo di diametro 80 mm posto sul retro.

E' da prevedersi un "T" con tappo raccolta condensa all'inizio del tratto verticale.

Lo scarico fumi della stufa deve essere collegato con l'esterno utilizzando tubi in acciaio inox o neri (resistenti a 450°C) senza ostruzioni. Il tubo deve essere sigillato ermeticamente.

Per la tenuta dei tubi ed il loro eventuale isolamento è necessario utilizzare materiali resistenti almeno a 300°C (silicone o mastici per alte temperature).

I tratti orizzontali possono avere lunghezza fino a 2 metri. E' possibile un numero di curve a 90° fino a tre.

E' necessario (se lo scarico non si inserisce in una canna fumaria) un tratto verticale opportunamente fissato di almeno 1,5 metri (salvo eventuali controindicazioni di sicurezza) e un terminale antivento.

Il condotto verticale può essere interno o esterno; se il canale da fumo è all'esterno deve essere coibentato.

Se il canale da fumo si inserisce in una canna fumaria, questa deve essere autorizzata per combustibili solidi e, se più grande di 150mm di diametro, è necessario risanarla intubando e sigillando lo scarico rispetto alla parte in muratura.

Tutti i tratti del condotto devono essere ispezionabili; nel caso sia fisso deve presentare aperture di ispezione per la pulizia.

Secondo la norma **UNI 10683/98**, la stufa non deve essere nello stesso ambiente in cui si trovano estrattori, apparecchi a gas di tipo B e comunque dispositivi che mettano il locale in depressione.

Il locale adiacente non può essere adibito ad autorimessa, magazzino di materiali combustibili nè comunque ad attività con pericolo d'incendio.

## DISTANZA di SICUREZZA

La stufa deve essere installata nel rispetto delle seguenti condizioni di sicurezza:

- Distanza minima su lati e su retro di 200 mm dai materiali non infiammabili.
- Distanza minima su lati e su retro di 400 mm dai materiali mediamente infiammabili.
- Davanti alla stufa non possono essere collocati materiali facilmente infiammabili a meno di 800 mm.
- La stufa deve essere posizionata in bolla e se è installata su un pavimento infiammabile deve essere interposta una lastra di materiale isolante al calore.
- Si raccomanda inoltre di mantenere ad una distanza minima di 1 metro tutti i materiali combustibili e/o infiammabili quali travature, elementi di arredo, tendaggi ed arredamenti vari.
- In caso di collegamento con una parete in legno o altro materiale infiammabile è necessario coibentare il tubo di scarico fumi con fibrocementa o altro materiale isolante di pari caratteristiche.

## PRESA D'ARIA ESTERNA

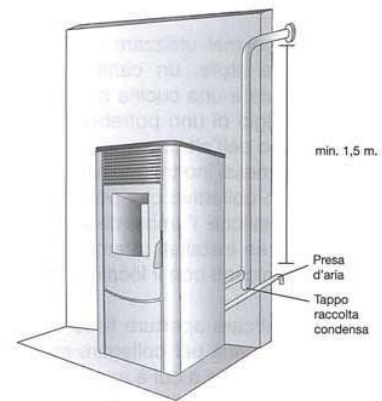
La stufa deve poter disporre dell'aria necessaria a garantire il regolare funzionamento della combustione.

- Assicurarsi che nella stanza in cui è installata la stufa ci sia un'areazione sufficiente e, se necessario, installare un condotto di adduzione d'aria dall'esterno di diametro minimo di 50 mm (consigliato).
- La presa d'aria esterna deve comunicare con la stufa e posizionata in modo da evitare che possa essere ostruita. Deve essere protetta con una griglia permanente, non richiudibile e con idonea protezione.

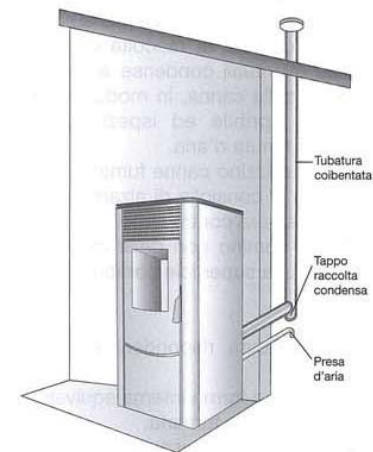
## ALIMENTAZIONE ELETTRICA

La stufa è fornita di un cavo di alimentazione elettrica da collegarsi ad una presa di 230V 50Hz; variazioni di tensione superiori al 10% possono compromettere la stufa.

*Canna fumaria interna*



*Canna fumaria esterna*



- L'afflusso d'aria può essere ottenuto anche da un locale adiacente a quello dell'installazione purchè tale flusso d'aria possa avvenire liberamente attraverso aperture permanenti non richiudibili comunicanti con l'esterno.
- Il locale adiacente rispetto a quello d'installazione non deve essere messo in depressione rispetto all'ambiente esterno per effetto del tiraggio contrario provocato dalla presenza in tale locale di altro apparecchio di utilizzazione o di dispositivo di aspirazione.

sono compromettere la stufa.

L'impianto elettrico deve essere a norma.

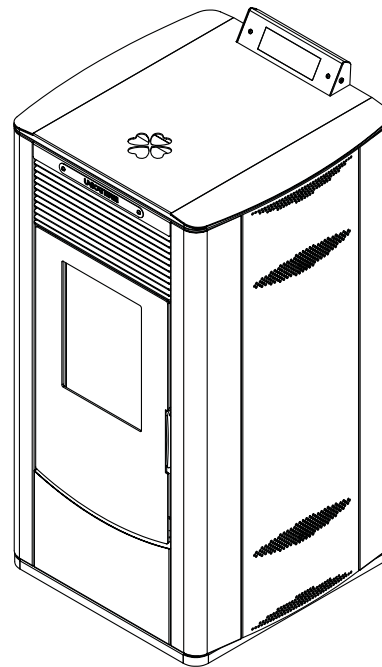
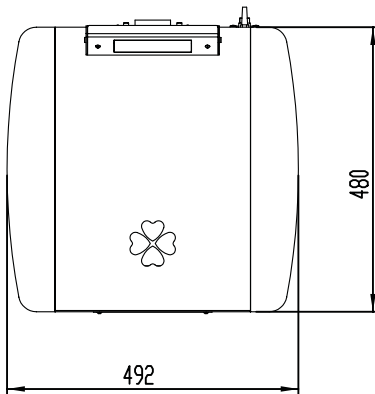
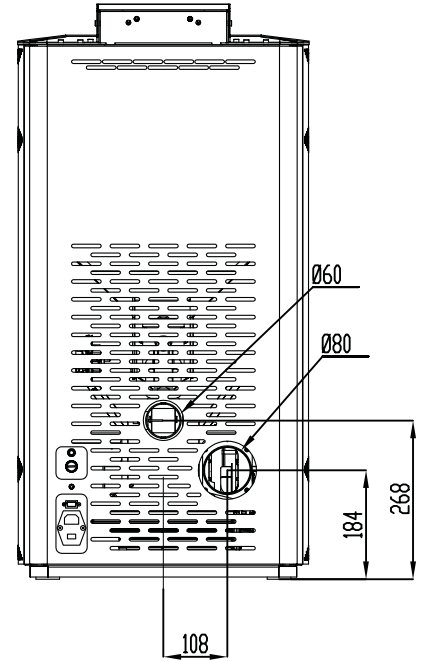
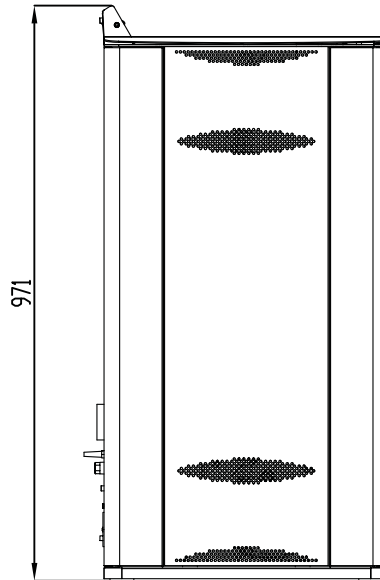
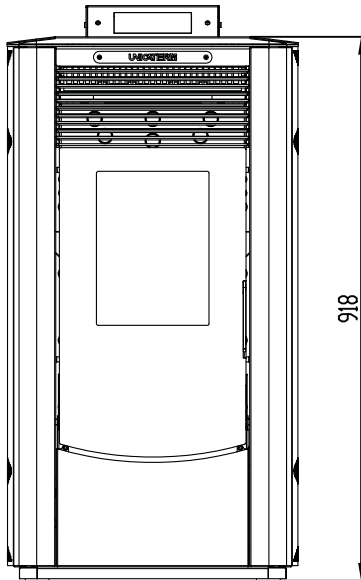
E' obbligatorio un collegamento alla corrente con una presa a terra.

**10. CARATTERISTICHE TECNICHE**

		<b>ECO 6</b>	<b>ECO 9</b>
VOLUME RISCALDABILE	m3 (m2)	200 m3 (70 m2)	285 m3 (100 m2)
POTENZA NOMINALE (min - max)	kW	2,66 - 6,20	2,66 - 7,51
RENDIMENTO TERMICO a potenza nominale	%	89,59	87,94
RENDIMENTO TERMICO a potenza ridotta	%	90,19	90,19
EMISSIONI CO al 13% di OSSIGENO (potenza nominale)	Vol-%	0,008%	0,008%
EMISSIONI CO al 13% di OSSIGENO (potenza ridotta)	Vol-%	0,029%	0,029%
CONSUMO NOMINALE (min - max)	kg/h	0,5 - 1,4	0,5 - 1,8
CAPENZA SERBATOIO	kg	20	20
AUTONOMIA (min - max)	h	40 - 15	40 - 11
PANNELLO DI CONTROLLO		digitale LCD	digitale LCD
REGOLAZIONE POTENZA (posizioni)	nr	5	5
PROGRAMMAZIONE (giornaliera/settimanale/week end)	nr	3	3
TELECOMANDO		SI (optional)	SI (optional)
GESTIONE PASSIVA GSM (ON - OFF)		SI	SI
GESTIONE ATTIVA GSM		NO	NO
POTENZA MASSIMA ASSORBITA	Watt	350	350
POTENZA ASSORBITA A REGIME MASSIMO	Watt	170	170
TENSIONE	V	230	230
FREQUENZA	Hz	50	50
RIVESTIMENTO		acciaio	acciaio
CAMERA DI COMBUSTIONE		acciaio	acciaio
BRACIERE		inox	inox
CASSETTO CENERE		SI	SI
WELLNESS - UMIDIFICATORE		SI	SI
VETRO CERAMICO RESISTENTE A 750 °C		autopulente	autopulente
DIAMETRO CONDOTTO FUMI	mm	80	80
TEMPERATURA USCITA FUMI (potenza nominale)	°C	126,5 °C	148,7 °C
TEMPERATURA USCITA FUMI (potenza ridotta)	°C	74 °C	74 °C
FLUSSO GAS DI SCARICO (nominale - ridotto)	g/s	6,7 - 4,8	7,8 - 4,8
TIRAGGIO CAMINO (nominale - ridotta)	Pa	12 - 10	12 - 10
CANALIZZAZIONE POSTERIORE		NO	NO
DIMENSIONI (L X P X H)	mm	492 x 480 x 971	492 x 480 x 971
PESO	kg	97	97



## ECO 6 - ECO 9



## 11. PRIMA ACCENSIONE

### ATTENZIONE

La prima accensione dovrà essere effettuata da un tecnico specializzato, il quale dovrà verificare:

- che siano state applicate tutte le norme già citate e le norme vigenti del luogo di installazione.
- La corretta installazione della stufa, della canna fumaria, del comignolo.
- Che non vi siano materiali combustibili o infiammabili vicini alla stufa.

### OPERAZIONI DA ESEGUIRE PRIMA DELL'ACCENSIONE

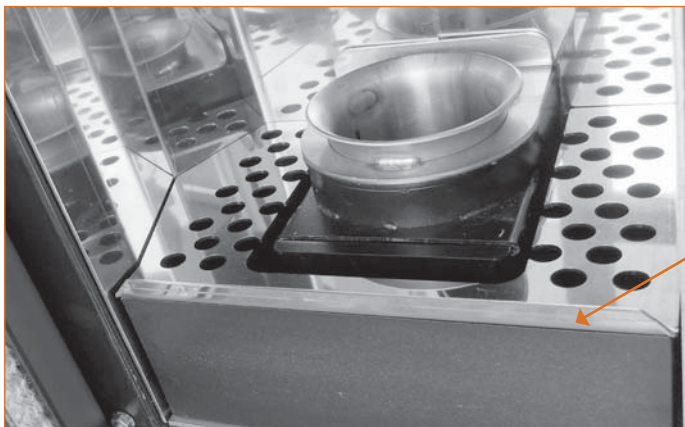
Prima dell'accensione della stufa leggere attentamente il presente manuale d'uso e manutenzione e procedere come segue:

- Togliere dall'interno del serbatoio del pellet tutti gli attrezzi, gli accessori che sono stati inseriti al momento dell'imballaggio ed assicurarsi che il serbatoio sia libero da eventuali corpi estranei.
- Assicurarsi di aver ben collegato il cavo elettrico alla rete.
- Riempire il serbatoio con il pellet consigliato (diametro 6 mm e certificato DIN51731).
- **Verificare che il braciere sia ben inserito e posizionato nella sua sede.**
- **Chiudere la porta; si raccomanda di non aprire mai la porta durante il funzionamento della stufa.**

Dare alimentazione elettrica portando l'interruttore generale (posto sul lato posteriore in basso) in posizione ON; il display dei comandi si illuminerà.

### ATTENZIONE

**In caso di malfunzionamento o surriscaldamento dell'apparecchio spegnere l'interruttore generale in posizione OFF**



**IMPORTANTE**  
**LA LINGUETTA DELLA GRIGLIA DEVE ESSERE RIVOLTA**  
**VERSO L'ALTO**

**12. CENTRALINA ELETTRONICA****1.0 DESCRIZIONE TASTI DEL PANNELLO SINOTTICO**

Tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO, serve anche per salvare/uscire dai menù



Tasto di selezione: AUTOMATICO – MANUALE – ventilazione – menù regolazione



Tasto - per DECREMENTO potenza/temperatura e scorrimento indietro del dato selezionato



Tasto + per INCREMENTO potenza/temperatura e scorrimento avanti del dato selezionato

**1.1 DESCRIZIONE ICONE DEL PANNELLO SINOTTICO**

L'accensione del led in corrispondenza dei simboli indica quanto segue:



Il led si attiva indicando il funzionamento del ventilatore



Il led si attiva indicando il funzionamento del motore carico pellet



Il led si attiva indicando che stiamo operando all'interno del menù parametri (solo CAT)



Il led indica timer attivo, è stata scelta una programmazione oraria automatica



## 1.2 INDICAZIONI TESTI AL DISPLAY


Testo display	Descrizione testo
<b>OFF</b>	Fase di spegnimento in corso, durata circa 10 minuti
<b>AC</b>	Stufa in prima fase accensione, caricamento pellet ed attesa accensione fiamma
<b>AR</b>	Stufa in seconda fase accensione, avvio combustione a regime
<b>PH</b>	Stufa in fase di riscaldamento scambiatore aria
<b>P1-P2-P3</b>	Livello di potenza impostato
<b>10....30°C</b>	Livello temperatura desiderato nell'ambiente di installazione della stufa
<b>AIR 1...9</b>	Livello ventilazione impostato
<b>Pu</b>	Pulizia automatica del crogiolo in atto
<b>SF</b>	Stop Fiamma: blocco funzionamento per probabile esaurimento pellet
<b>CP-TS-PA</b>	Menù di controllo a disposizione esclusivamente dei CAT ( Centri Assistenza Tecnica )
<b>AF</b>	Accensione Fallita: blocco funzionamento per mancata accensione
<b>H1.....H7</b>	Sistema in allarme, il numero identifica la causa allarme
<b>Bat1</b>	Batteria orologio esaurita (tipo CR2032)

Quando la stufa è in stand by, si visualizza a display **OFF** unitamente alla potenza impostata se la stufa è in MANUALE, oppure unitamente alla temperatura impostata se la stufa è posta in AUTOMATICO.



## 2.0 RIEMPIMENTO MANUALE COCLEA

Solamente nel caso la stufa sia nuova e quindi alla prima accensione, oppure sia rimasta completamente senza pellet, potrebbe rendersi necessaria la ricarica del condotto di trasporto del pellet (coclea).

Per attivare tale ricarica premere simultaneamente i tasti ▲ ▼, si visualizza a display **ri**, la funzione di ricarica termina automaticamente dopo 240" oppure alla pressione del tasto .




## 3.0 ACCENSIONE

Con stufa in stand-by premere il tasto , si avvia la procedura di accensione.

A display si visualizza il testo **AC** (avvio combustione); superati alcuni cicli di controllo e successivamente al verificarsi dell'accensione del pellet, al display si visualizza il testo **AR** (accensione riscaldamento), questa fase durerà per alcuni minuti permettendo il corretto completamento dell'accensione ed il riscaldarsi dello scambiatore della stufa.


Trascorsi alcuni minuti la stufa passerà in fase di riscaldamento indicando a display **PH** e successivamente in fase lavoro, indicando la potenza selezionata nel caso di funzionamento manuale, oppure indicando la temperatura selezionata nel caso di funzionamento automatico.

**3.1****SPEGNIMENTO**

Premendo il tasto  a stufa accesa si avvia la fase di spegnimento che prevede:


- a) Interruzione della caduta del pellet
  - b) Esaurimento del pellet presente nel crogiolo mantenendo attivo il ventilatore fumi (tipicamente x 10')
  - c) Raffreddamento del corpo stufa mantenendo attivo il ventilatore (tipicamente x 10')
  - d) L'indicazione "OFF" a display unitamente ai minuti mancanti al termine spegnimento
- Durante la fase di spegnimento non sarà possibile riaccendere la stufa, terminata la fase di spegnimento il sistema si ripositiona automaticamente in stand-by.

**3.2****FUNZIONAMENTO MANUALE**

Nella modalità di funzionamento MANUALE si imposta la potenza in cui far lavorare la stufa, indipendentemente dalla temperatura del locale in cui è installata. Per selezionare la modalità di funzionamento MANUALE premere il tasto set  impostando a display ad esempio P2 (potenza2). E' possibile aumentare la potenza premendo il tasto ▲ oppure diminuirla premendo il tasto ▼

**3.3****FUNZIONAMENTO AUTOMATICO**


Nella modalità di funzionamento AUTOMATICO si può impostare la temperatura obiettivo da ottenere nel locale dove è installata la stufa. La stufa, autonomamente, modula le potenze in funzione della differenza tra la temperatura desiderata (impostata a display) e la temperatura rilevata dalla sonda; al raggiungimento della temperatura desiderata la stufa funzionerà al minimo portandosi in potenza 1.

Per selezionare la modalità di funzionamento AUTOMATICA premere il tasto set , impostando a display ad esempio 20°C.

E' possibile aumentare la temperatura desiderata premendo il tasto ▲ oppure diminuirla premendo il tasto ▼

In modalità AUTOMATICA si visualizza alternativamente a display la temperatura desiderata e la potenza scelta automaticamente dal sistema modulante.

**3.4****REGOLAZIONE VENTILAZIONE**

E' possibile regolare il livello di comfort della ventilazione per ognuna delle potenze; premere il tasto set  e selezionare a display il menù AIR utilizzando i tasti ▲▼ impostare il livello di ventilazione desiderato.



## 3.5

## FUNZIONE COMFORT CLIMA

Funzione particolarmente adatta in presenza di installazioni della stufa in ambienti di piccola metratura oppure, nelle mezze stagioni, dove il funzionamento in potenza minima procura comunque un eccessivo riscaldamento. Questa funzione, gestita in automatico, permette di spegnere la stufa al superamento della temperatura ambiente desiderata. Sul display apparirà la scritta **CC OF** indicando i minuti mancanti allo spegnimento. Quando la temperatura nell'ambiente torna a scendere al di sotto del valore impostato, la stufa si riaccende automaticamente. Chiedere l'eventuale attivazione di questa funzione al CAT al momento della prima accensione/installazione.



## 4.0

## FUNZIONE ATTIVAZIONE REMOTA (porta AUX)

Per mezzo di un apposito cavo di collegamento (cod.640560) è possibile accendere/spegnere la stufa utilizzando un dispositivo remoto quale: un attivatore telefonico GSM, un termostato ambiente, un consenso derivate da impianto domotico, ecc. Per questo collegamento rivolgersi al proprio CAT oppure al proprio elettricista, raccomandando l'utilizzo di un dispositivo con contatto pulito avente la seguente logica:

Contatto aperto = stufa spenta

Contatto chiuso = stufa accesa

L'attivazione e la disattivazione avviene con 10" di ritardo dal trasferimento dell'ultimo comando.

Nel caso di collegamento della porta attivazione remota, sarà comunque possibile accendere e spegnere la stufa dal pannello comandi; la stufa si attiverà sempre rispettando l'ultimo ordine ricevuto, accensione o spegnimento esso sia.

ATTENZIONE, solo per versioni con timer: l'attivazione del programmatore orario interno (vedi impostazione programmatore settimanale) esclude automaticamente l'attivazione remota (porta aux), questo per evitare conflittualità di attivazioni programmate.



## 5.0

## IMPOSTAZIONE ORA OROLOGIO

Premere per 2" il tasto SET, compare al display la scritta **Prog** che sta a significare che siamo entrati nel menù di programmazione, premendo i tasti ▲ ▼ possiamo selezionare le seguenti impostazioni:

- ✓ **Pr OF:** Abilita o disabilita completamente l'utilizzo del timer.

Per attivare il timer premere il tasto SET ed impostare **On** con i tasti ▼ ▲, per disattivarlo impostare **OFF**, confermare l'impostazione con il tasto SET, per uscire dalla programmazione premere il tasto ESC.

- ✓ **Set:** permette l'impostazione dell'ora e del giorno corrente.

Per impostare l'ora corrente premere per 2" il tasto SET, utilizzando i tasti ▲ ▼ selezionare al display la sigla **SET**, confermare la selezione con il tasto SET, impostiamo l'ora corrente, con il tasto ▲ si incrementa l'orario di 15' ad ogni pressione, con il tasto ▼ si decrementa l'orario di 1' ad ogni pressione; confermare l'impostazione con il tasto SET, impostare il giorno della settimana corrente utilizzando i tasti ▼ ▲ (Es, Lunedì=Day 1), confermare la programmazione con il tasto SET, per uscire dalla programmazione premere il tasto ESC.



### 5.1 IMPOSTAZIONE PROGRAMMATORE SETTIMANALE

Premere per 2" il tasto SET, compare al display la scritta **Prog** che sta a significare che siamo entrati nel menù di programmazione, premendo i tasti ▲ ▼ possiamo selezionare le seguenti impostazioni:

- ✓ **Pr OF:** Abilita o disabilita completamente l'utilizzo del timer.

Per attivare il timer premere il tasto SET ed impostare **On** con i tasti ▼ ▲, per disattivarlo impostare **OFF**, confermare l'impostazione con il tasto SET, per uscire dalla programmazione premere il tasto ESC.

- ✓ **Set:** permette l'impostazione dell'ora e del giorno corrente.
- ✓ **Pr 1:** Questo è il programma n° 1, in questa fascia si imposta un orario di accensione, un orario di spegnimento ed i giorni ai quali applicare la fascia oraria **Pr 1**.

Per impostare la fascia **Pr 1**, premere per 2" il tasto SET, selezionare con i tasti ▲ ▼ **Pr 1**, confermare la selezione con il tasto SET, compare brevemente al display **On P1**, impostare con i tasti ▼ ▲ l'ora di **accensione** della fascia **Pr 1**, confermare con il tasto SET, compare brevemente al display **OF P1**, impostare quindi con i tasti ▲ ▼ l'ora di **spegnimento** della fascia **Pr 1**.

Proseguiamo premendo il tasto SET, dobbiamo ora assegnare la fascia appena programmata ai vari **giorni della settimana**, con il tasto SET si scorrono i giorni da **day 1** a **day 7**, dove day 1 è inteso come Lunedì e day 7 come Domenica, con i tasti ▼ ▲ si attiva o disattiva il programma **Pr 1** nel giorno selezionato al display (Esempio: On d1=attivo oppure Of d1 =disattivo)

Terminata la programmazione uscire premendo il tasto OFF.

Esempio di programmazione **Pr 1 On 07:00 / OF 09:00:** rosso=attivo verde=disattivo

Day 1	Day 2	Day 3	Day 4	Day 5	Day 6	Day 7
On	On	On	On	On	Off	Off

- ✓ **Pr 2:** Questo è il programma n° 2, in questa fascia si imposta un orario di accensione, un orario di spegnimento ed i giorni ai quali applicare la fascia oraria **Pr 2**. Permette di impostare una seconda fascia oraria, per le modalità di programmazione seguire le stesse istruzioni del programma **Pr 1**.

Esempio di programmazione **Pr 2 On 17:00 / OF 23:00:** rosso=attivo verde=disattivo

Day 1	Day 2	Day 3	Day 4	Day 5	Day 6	Day 7
On	On	On	On	On	Off	Off

- ✓ **Pr 3:** Questo è il programma n° 3, in questa fascia si imposta un orario di accensione, un orario di spegnimento ed i giorni ai quali applicare la fascia oraria **Pr 3**. Permette di impostare una terza fascia oraria, per le modalità di programmazione seguire le stesse istruzioni del programma **Pr 1 e Pr 2**.

Esempio di programmazione **Pr 3 On 09:00 / OF 22:00:** rosso=attivo verde=disattivo

Day 1	Day 2	Day 3	Day 4	Day 5	Day 6	Day 7
Off	Off	Off	Off	Off	On	On



## 6.0

## ELENCO ALLARMI

Testo display utente	Descrizione allarme	Possibile causa	Registro allarmi (CAT)	Risoluzione
<b>H1</b>	Non attivo		H1	
<b>H2</b>	Avaria motore espulsione fumi	interviene se il sensore giri estrattore fumi rileva un'anomalia	H2	Rivolgersi al CAT di zona
<b>SF</b>	Stop fiamma	interviene se la termocoppia rileva una temperatura fumi inferiore a un valore impostato interpretando ciò come assenza di fiamma	H3	Verificare se all'interno del serbatoio ci sono i pellet Rivolgersi al CAT di zona
<b>AF</b>	Accensione fallita	interviene se in un tempo massimo di 15 minuti non compare fiamma o non è raggiunta la temperatura di avvio	H4	Caricare il pellet nella coclea (vedi paragrafo 2.0 del manuale centralina) Pulire il crogiolo
<b>H5</b>	Black out	spegnimento per mancanza energia elettrica	H5	Controllare che il cavo elettrico sia ben inserito e l'interruttore sia nella posizione ON
<b>H6</b>	Termocoppia guasta/scollegata	Usura del componente	H6	Rivolgersi al CAT di zona
<b>H7</b>	Anomalia temperatura fumi	spegnimento per eccessiva temperatura dei fumi	H7	Rivolgersi al CAT di zona per una pulizia generale della stufa
<b>Bat1</b>	Batteria orologio esaurita	tipo CR2032	--	Sostituire la batteria dell'orologio



## 6.1

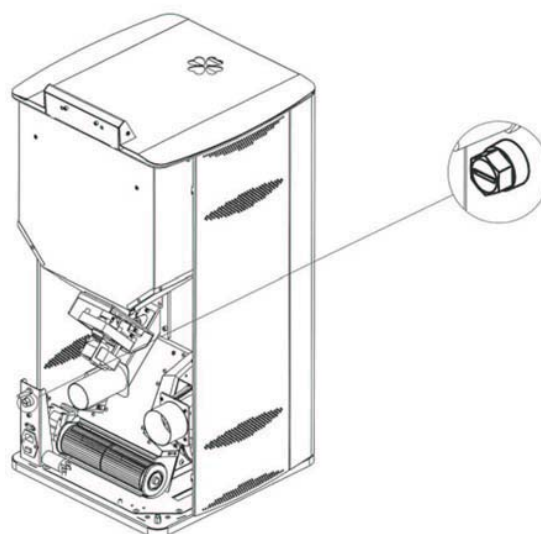
## PULSANTE RIARMO

In caso di surriscaldamento eccessivo della stufa dovuto a guasti od ostruzioni del sistema di ventilazione, interviene un termostato di sicurezza a riarmo manuale che blocca l'erogazione del pellet.

Prima di effettuare qualsiasi operazione, spegnere la stufa e togliere la presa di alimentazione elettrica; una volta che la stufa si è raffreddata si deve intervenire per risolvere il problema.

Per riattivare le funzionalità della stufa è sufficiente procedere come segue:

- Svitare il cappuccio di protezione;
- Premere il tasto di riarmo rosso;
- Avvitare il tappo di protezione;
- Procedere all'accensione della stufa







## 7.0

## FUNZIONE TEST COLLAUDO A FREDDO FINE LINEA

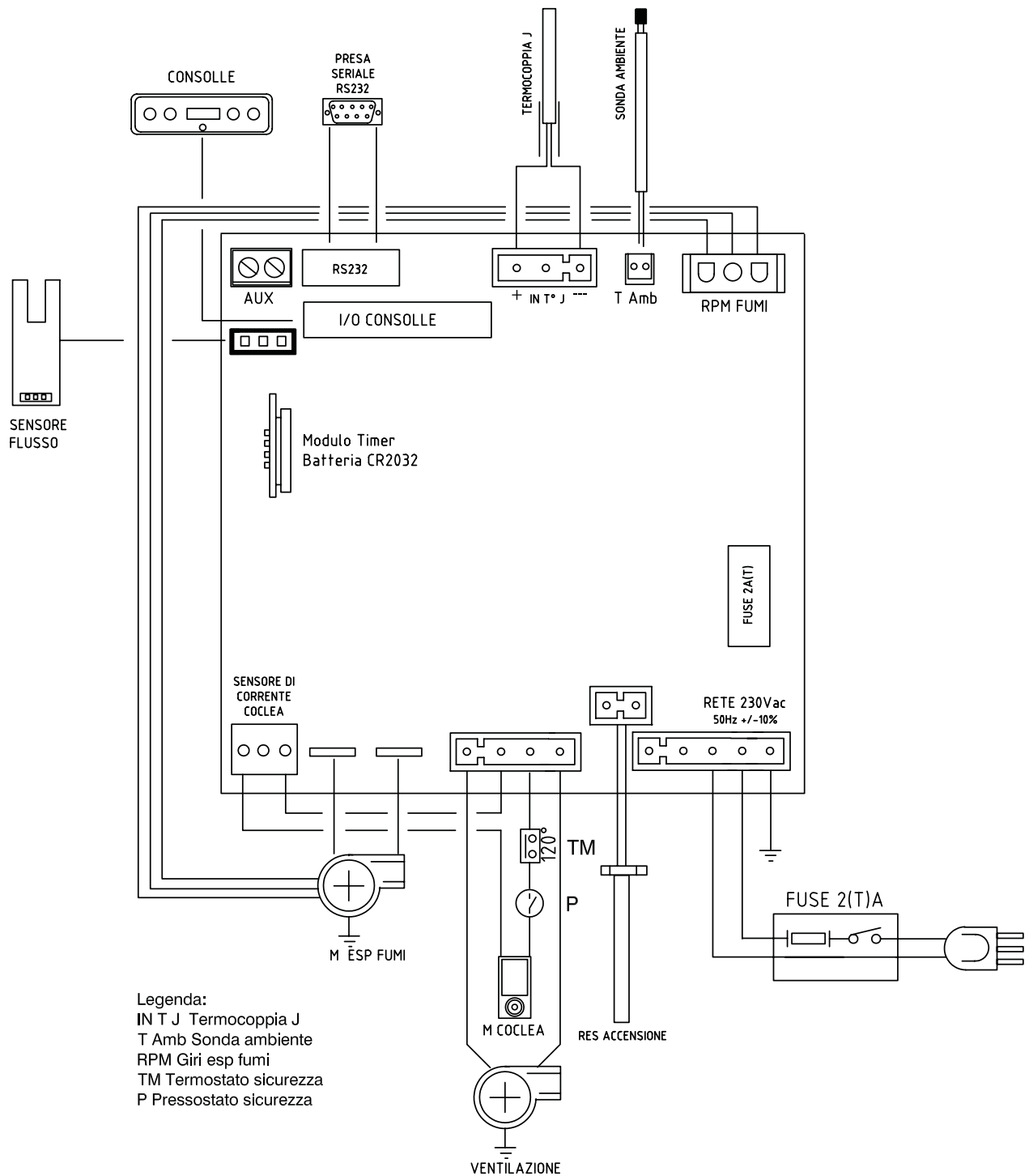
Per accedere alla funzione di test collaudo a freddo : premere il tasto SET per 2 secondi, si accede al sub menù di selezione funzioni, premere il tasto + selezionano la descrizione TS a display (TS = test ), confermare tale la selezione con il tasto SET , impostare la password numero "13" premendo il tasto + , confermare l'immissione della password con il tasto SET, si accede così alla funzione di collaudo che permette l'attivazione di ogni singolo componente collegato alla scheda elettronica, premere il tasto + per scorrere e passare al test successivo, premere il tasto ESC per uscire dalla funzione a collaudo terminato. (Disponibile strumento per test e controllo automatico componenti + prove elettriche sicurezza con emissione rapporto di collaudo).

Posizione collaudo	Spiegazione parametro	Unità di misura
<b>C0</b>	Funzione di collaudo pronta all'utilizzo	//
<b>C1</b>	Accensione resistenza elettrica	//
<b>C2</b>	Accensione ventilatore fumi con verifica segnale encoder	g/s
<b>C3</b>	Accensione motoriduttore coclea con verifica corrente assorbita (lettura corrente optional)	A
<b>C4</b>	Accensione ventilatore scambiatore	//
<b>C5</b>	Lettura temperatura termocoppia	°C
<b>C6</b>	Lettura segnale sensore di flusso aria comburente	Volt
<b>C7</b>	. Lettura temperatura sonda ambiente	°C



8.0

## SCHEMA ELETTRICO



### 13. PULIZIA GIORNALIERA

#### ATTENZIONE

Tutte le operazioni di pulizia e verifica devono essere eseguite a stufa fredda, con la spina elettrica disinserita, usando guanti e mascherina.

La società UNICA TERM GmbH non si assume alcuna responsabilità in caso si faccia pulizia o verifiche sulla stufa accesa, ancora calda, con la tensione elettrica inserita e senza opportuni mezzi di protezione



#### ATTENZIONE

USARE IL GUANTO FORNITO IN DOTAZIONE IN CASO DI CARICAMENTO PELLETT NEL SERBATOIO DURANTE IL FUNZIONAMENTO DELLA STUFA

#### a) PULIZIA DEL BRACIERE

La pulizia del braciere è importantissima per un corretto funzionamento della stufa; essa va eseguita giornalmente prima di ogni accensione.

Sollevare il braciere dalla sua sede rimuovendo i residui della combustione con un cacciavite o un utensile appuntito (non fornito con la stufa) e liberare tutti i fori di passaggio aria.

E' bene pulire anche il supporto del braciere se all'interno vi sono dei residui con una palettina o con un aspiratore.

Una buona pulizia del braciere garantisce una buona combustione e di conseguenza anche una resa ottimale della stufa.

Pulizia braciere



#### b) PULIZIA DEL CASSETTO CENERE e CAMERA DI COMBUSTIONE

La pulizia del cassetto cenere e della camera di combustione va fatta quando la cenere arriva a pari bordo del cassetto; è severamente vietato accendere la stufa se la cenere oltrepassa questo limite.

Giornalmente quando si fa la pulizia del braciere verificare anche il cassetto se è da svuotare; si ricorda che questa manutenzione è da farsi a stufa fredda, è vietato usare acqua per raffreddare la cenere o per pulire l'interno della stufa. Si può usare l'aspirapolvere, purché la cenere sia perfettamente fredda.

Fare molta attenzione quando si inserisce il cassetto, esso deve arrivare fino in fondo e non ci devono essere residui di cenere davanti o sotto ad esso; se presenti dei residui potrebbe esserci interferenza con la chiusura della porta, e di conseguenza una perdita d'aria nella camera di combustione.

Pulizia cassetto cenere



#### c) PULIZIA DEL VETRO

Il vetro è di tipo autopulente, quindi, mentre la stufa è in funzione, un velo d'aria scorre lungo la superficie del medesimo, tenendo lontano cenere e sporcizia; ciò nonostante nell'arco di alcune ore, si forma una pattina grigiastra, da pulire al primo spegnimento della stufa.

#### COME PULIRE IL VETRO

**PULIZIA CHIMICA:** Utilizzare un prodotto specifico per la pulizia di vetri di stufe e caminetti. Accertiamoci che il vetro della stufa sia freddo, dopodiché vaporizziamo il prodotto sul vetro e lasciamo agire qualche secondo; puliamo il vetro con un panno o con della carta assorbente da cucina (tipo scottex).

**PULIZIA NATURALE:** Accertiamoci che il vetro della stufa sia freddo, dopodiché imbeviamo della carta assorbente con dell'acqua calda, riempiamo di cenere e strofiniamo il vetro facendo attenzione a non graffiare il vetro. In alternativa può essere spruzzato del comune aceto lasciandolo agire qualche minuto e pulendo il vetro con un panno o carta assorbente.

Pulizia vetro

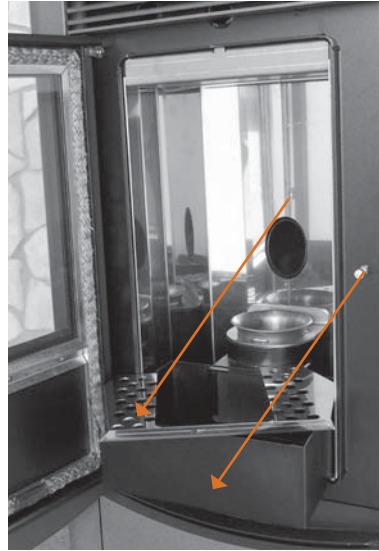


**ATTENZIONE:** pellet di scarsa qualità e braciere sporco provocano una maggiore sporcizia sul vetro.

## 14. PULIZIA MENSILE



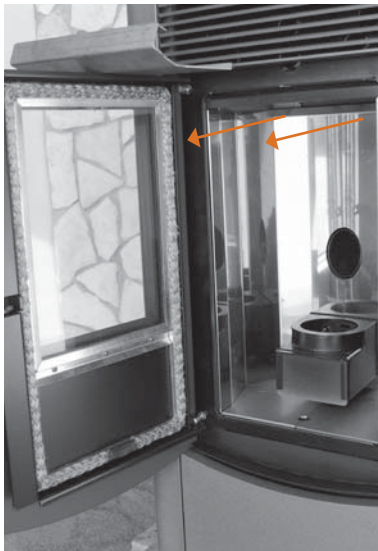
Aprire la porta della stufa e rimuovere con un aspirapolvere tutta la cenere; con una spazzola pulire anche i residui attaccati alle pareti interne



Togliere la griglia ed il cassetto della cenere per procedere con la rimozione delle pareti interne.



Togliere il crogiolo dall'alloggio in cui è inserito.



Nella parte superiore della camera di combustione c'è il battifiamma; afferrarlo sul bordo e tirare verso l'esterno.



Sulla parte inferiore della camera di combustione sotto il cassetto della cenere ci sono due piastre; rimuoverle entrambe con l'aiuto di un cacciavite



Nella parte sinistra della camera di combustione afferrare la paratia e rimuoverla verso l'esterno



Nella parte destra della camera di combustione afferrare la paratia e rimuoverla verso l'esterno

Aspirare con un aspiracenere tutto l'interno della camera di combustione e pulire tutti i singoli pezzi smontati con spazzola o panno asciutto.

Controllare tutto l'interno e procedere con il rimontaggio di tutti i componenti, facendo attenzione al corretto riposizionamento.

Si raccomanda di non montare componenti rotti o danneggiati; rivolgersi al proprio installatore di fiducia.

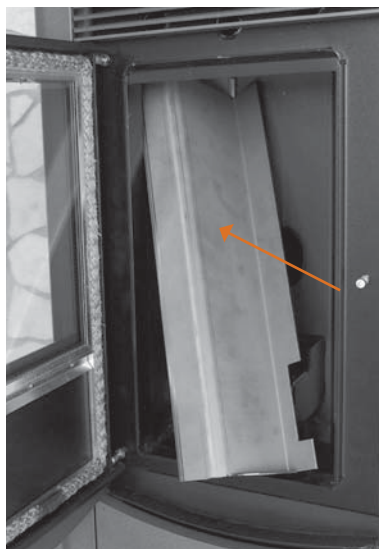
## 15. PULIZIA STAGIONALE

### ATTENZIONE

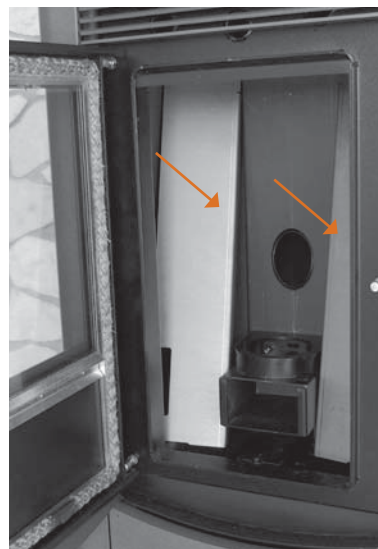
PER LA PULIZIA STAGIONALE RIVOLGERSI AL PROPRIO INSTALLATORE DI FIDUCIA O PRESSO IL CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO NEL TERRITORIO DI COMPETENZA



Nella parte sinistra della camera di combustione afferrare la paratia interna a Z e rimuoverla verso l'esterno



Nella parte destra della camera di combustione afferrare la paratia interna a Z e rimuoverla verso l'esterno



Nella parte posteriore della camera di combustione afferrare le paratie interne di fondo e rimuoverle verso l'esterno



Aspirare con un aspiracenere tutto l'interno della camera di combustione e pulire tutti i singoli pezzi smontati con spazzola o panno asciutto.

Controllare tutto l'interno e procedere con il rimontaggio di tutti i componenti, facendo attenzione al corretto riposizionamento.

Si raccomanda di non montare componenti rotti o danneggiati; rivolgersi al proprio installatore di fiducia.

	GIORNALIERA	OGNI 2/3 GIORNI	MENSILE	STAGIONALE	ADDETTO INCARICATO
BRACIERE	X		X	X	UTENTE
CASSETTO CENERE	X	X	X	X	UTENTE
VETRO		X	X	X	UTENTE
SERBATOIO			X	X	UTENTE
CAMERA COMBUSTIONE			X	X	UTENTE
GUARNIZIONE PORTA			X	X	TECNICO
CONDOTTO ASPIRAZIONE				X	TECNICO
CANNA FUMARIA				X	TECNICO
CONDOTTO FUMI				X	TECNICO
PULIZIA GENERALE				X	TECNICO



**UNICA TERM GmbH**

Arnbach 88

9920 Sillian - AUSTRIA

Tel. +43 (0) 4842 66 61-90

Fax +43 (0) 4842 66 61-24

E - mail: info@unicaterm.com

[www.unicaterm.com](http://www.unicaterm.com)

<b>CE</b>	Marchio di Conformità alle Norme Europee
<b>EN 14785</b>	Norma Europea di riferimento per gli apparecchi di riscaldamento di spazi residenziali alimentati con pellet di legno
	Certificazione Europea che attesta la qualità del prodotto ed il rispetto delle Norme Europee EN 14785 TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH (NB 2456) Rapporto di prova nr. K14702014T1
<b>15a B-VG</b>	Certificazione per il rispetto delle misure di salvaguardia ambientale inerenti ai piccoli apparecchi di riscaldamento domestico.


**INFORMAZIONE PER LO SMALTIMENTO O RICICLAGGIO  
AL TERMINE DEL CICLO DI VITA DEL PRODOTTO  
(per paesi facenti parte dell'Unione Europea)**

Il presente prodotto rientra nell'ambito della Direttiva 2002/96/CE, denominata anche WEEE (o RAEE) relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche. Scopo della direttiva è di prevenire, quindi limitare, la produzione di rifiuti da tali apparecchiature e di favorire il reimpiego, il riciclaggio ed altre forme di recupero, in modo tale da tutelare da possibili effetti nocivi l'ambiente e la salute pubblica.

Il simbolo del contenitore di spazzatura barrato indica che il prodotto è sottoposto alle previsioni della Direttiva: pertanto, al termine del suo ciclo di vita, non può essere smaltito come rifiuto municipale misto, ma deve essere conferito alle strutture di raccolta specializzate, come prescritto dalle normative locali o dal distributore. L'importatore ed il distributore sono responsabili della raccolta e dello smaltimento, sia nel caso in cui avvengano direttamente, sia nel caso in cui vengano effettuati tramite un sistema di raccolta collettivo. Qualsiasi chiarimento, così come qualsiasi altra informazione, potrà in ogni caso essere fornito dal distributore/installatore presso cui è stato acquistato questo prodotto o dall'ente locale responsabile dei rifiuti.





**INDEX**

01.	Caution.....	26
02.	Do not .....	26
03.	Important warnings .....	26
04.	Safety .....	26
05.	Legislation and declaration of compliance.....	27
06.	Disclaimer .....	27
07.	Warranty .....	27
08.	Pellets.....	27
09.	Installation .....	28
10.	Technical specifications.....	30
11.	First use .....	32
12.	Control unit .....	33
13.	Daily routine cleaning .....	41
14.	Monthly routine cleaning.....	42
15.	Seasonal maintenance .....	44

**1. CAUTION**

**Read this manual carefully before installation, operation and maintenance. It is hazardous to perform any action which is not stated on this manual or authorised by our technical assistance department. UNICA TERM GmbH does not assume any responsibility for accidents or injuries caused by negligence.**

**2. DO NOT**

- Avoid reading and following this manual, or deviate from its instructions.
- Use the stove for any purpose other than heating.
- Touch the stove's surface whilst in operation.
- Let children or people with disabilities use the stove.
- Let people without a basic knowledge of safety rules and procedures use the stove.
- Insert pellets manually into the firebox.
- Operate the stove with parts which are faulty or not in compliance with factory standards.
- Operate the stove without cleaning the firebox in case of ignition failure.
- Operate the stove within 10-15 minutes from the previous attempt in case of ignition failure.
- Place any burning pellets in the bin after cleaning the firebox.
- Insert any pellets taken from the combustion chamber or the firebox into the hopper.
- Fail to clean the stove thoroughly, including the window glass and the exhaust pipe.
- Clean the stove with water.
- Operate the stove in case of any component part's failure.
- Expose yourself directly to the hot air stream for too long.
- Expose animals, plants or any flammable items to the stove's hot air stream.
- Place anything on the top of the stove.
- Dry any clothes or objects on the stove.
- Alter the stove's factory settings
- Install the stove in unsuitable places and conditions.
- Use any fuels other than wood pellets.
- Use any pellets other than those certified by DIN 51731 regulations.
- Fail to perform the standard maintenance procedure.
- Stand within 2 meters from the stove in case of ignition failure for the first 10 minutes.
- Operate the stove with the glass door open.
- Do not touch hot parts of the stove with bare hands.

**3. IMPORTANT WARNINGS**

- Switch off the stove in case of failure or malfunctioning.
- Never place any pellets manually into the firebox.
- Before activating the starting procedure, make sure that the firebox is empty.
- Every action which is not stated on this manual can be hazardous.
- Do not use water to clean the internal or external parts of the stove.
- Install the stove only in safe places with minimum risk of fire.
- Do not place the stove on floors made of combustible materials. In case of wooden or flammable flooring, always place an insulating material between the stove and the floor.
- The pellet stove should not be used to cook or heat up beverages or food.
- Ensure maximum safety when performing any actions.

**4. SAFETY**

- The installation of the stove and exhaust pipe, the electrical connection, and the operation check must always be performed by authorised and qualified personnel.
- The stove should be installed according to the local country/regional regulations.
- To ensure the correct usage of the stove and its electronic parts, the instructions stated on this manual should be followed thoroughly.
- The stove must be fuelled with 6mm diameter pellets only, in accordance with DIN 51731 regulation.
- For your safety, follow the installation, operation and maintenance instructions on this manual exactly without deviation. Failure to follow these instructions may result in a possible fire hazard and will void the warranty; also UNICA TERM GmbH will be exempted from any responsibility.
- Before performing any action, the user must read and understand every section of the instruction manual.
- Any alteration and the improper use of the stove may be dangerous for the user's safety. UNICA TERM GmbH will not take any responsibility in these circumstances.
- When the stove is in operation its surfaces may be very hot; always take proper precautions when touching the stove.
- The user must not operate the stove if the glass door is broken or open, or if any component parts are faulty.
- Before cleaning the stove or performing any maintenance operations the power switch should be in the OFF position, the power cable should be unplugged, and the user must ensure that the stove and the ashes in the combustion chamber are cold.
- In the event of fire in the exhaust pipe, switch off the stove, unplug the power cable and do not open the glass door. Call the fire brigade at the earliest opportunity.
- The stove should be powered with a device that includes a ground wire (grounding system), in accordance with **73/23 CEE and 93/68 CEE regulations**.

**5. LEGISLATION AND DECLARATION OF COMPLIANCE**

UNICA TERM GmbH guarantees that the stove complies with the following **CE marking** requirements:

**2004/108 CE** (EMC directive) and following amendments

**2006/95 CE** (Low Voltage Directive) and following amendments

**CPR EU 305/2011** (Regulation on construction products)

**RoHS2 2011/65/CE** (Directive on the restriction of use of hazardous substances in electrical and electronic equipment)

EUROPEAN STANDARDS:

**EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 60335-1; EN 60335-2-102; EN 62233; EN 14785.**

**For a lawful stove installation and use the whole local/national legislation and all the European Standards must be met.**

**6. DISCLAIMER**

UNICA TERM GmbH assumes no responsibility for any damages that may derive, either directly or indirectly, from failure to follow the instructions stated on this manual.

UNICA TERM GmbH assumes no responsibility for the user's misuse, or negligence in the use of the stove; for any unauthorised repair and for the use of non-original parts; and for any damages caused on shipping. Also the company will not provide any compensation or indemnity for any delays in shipping.

UNICA TERM GmbH assumes no responsibility, either direct or indirect, in case of:

- Failure to follow the instructions on this manual;

- Insufficient maintenance and cleanliness of the stove;
- Any errors in installation;
- Misapplication of safety rules;
- Installation by unqualified or uninstructed personnel;
- Installation which does not comply with the local country legislation;
- Usage of non-genuine replacement parts;
- Exceptional circumstances (weather conditions, sudden changes in voltage)

In the above-mentioned instances the warranty will be voided.

**7. WARRANTY**

UNICA TERM GmbH guarantees the quality of the product for 24 months from the date of purchase as stated on the certificate of warranty, on which must be specified: the date of purchase, the seller's details, the customer's personal details, the stove model and serial number, the documents that certify the sales transaction and the test conducted by the installer according to the instructions stated on this manual.

**LIMITATIONS OF LIABILITY**

The following items are not included in the warranty: electrical and electronic components, fans, engines, circuit board. For these items the warranty covers the first 12 months from the date of purchase.

All parts subject to wear and tear such as the firebox, gaskets, glass and all removable items are not covered by the warranty.

All parts subject to colour variation (paint), due to the natural predisposition to variation caused by the type of usage of the stove are not covered by the warranty.

UNICA TERM GmbH assumes no responsibility for the use of replacement parts not original or not recommended by the manufacturer.

**8. PELLETS**

UNICA TERM GmbH recommends the **EXCLUSIVE use of DIN 51731-CERTIFIED pellets**

**Length: 20mm ± 20%**

**Diameter: 6 mm**

**Heating value: 4,9 ÷ 5,3 kWh/kg**

**Humidity: < 12%**

Pellets must be stored in a dry place and far from heat sources.

UNICA TERM GmbH assumes no responsibility for malfunctioning due to low-quality, uncertified pellets.

**The appliance not be used as an incinerator and that no other fuels than pellets shall be used.**

## 9. INSTALLATION

### RECOMMENDATIONS FOR THE INSTALLER

The stove installation must be performed by qualified and trained personnel. The stove must be installed in compliance with EU laws, as well as local country/regional regulations. The stove must be powered by a power supply system that con-

forms to 72/73 and 93/68 EEC standards relating to electrical equipments.

The stove size must be chosen according to the setting in which it is installed.

The stove must be placed upright.

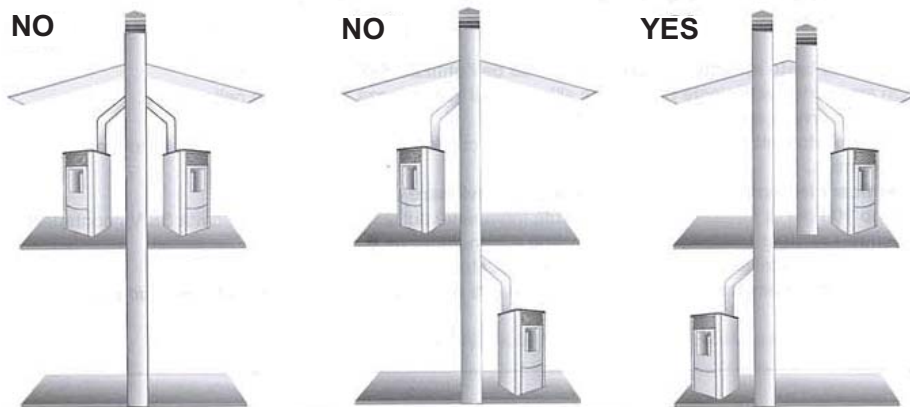
### CHIMNEY FLUE

The chimney flue should be unique to the stove only, and must not be shared with other appliances; do not pierce the flue to connect other pipes or tubes.

The installer must ensure that the exhaust pipe does not pass through a combustible wall or ceiling; in case of their proximity (minimum clearance 200mm) properly apply suitable insulating materials on the pipe.

A single (or double) clean out "tee" is recommended for every ninety-degree offset (this tee will help collect ash residue and will allow for routine cleaning without the need to disconnect sections of pipe).

Do not use nets or filters on the vent termination as they could be used by birds to build their nests; only use termination caps compliant to local regulations.



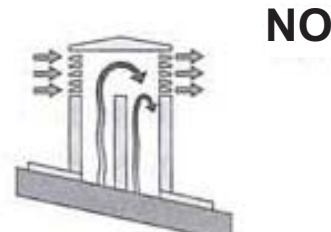
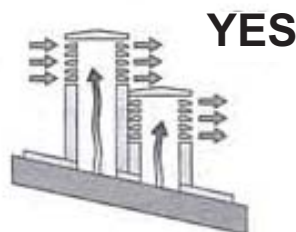
### CHIMNEY

The chimney must have the following characteristics:

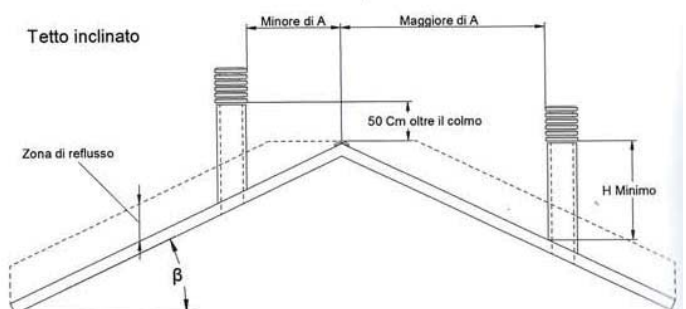
- Cross section and internal shape equivalent to those of the vent pipe
- The exit cross section should be at least double of that of the vent pipe
- It should be built to prevent any penetration of rain, snow, external bodies regardless of the wind direction.
- It should be positioned so as to allow the adequate dispersion

and dilution of the combustion components, in any case out of the "reflux zone".

- The chimney cap must be windproof and higher than the roof ridge. When this is not possible, it should comply with local regulations.
- Any items higher than the chimney cap should not be placed in the proximity of the chimney.



Chimney-roof distances and positioning		
Roof inclination $\beta$	Distance between roof ridge and chimney A	Minimum height of chimney (from roof penetration point) H
15°	< 1,85	At least 50cm over roof ridge
	> 1,85	1 metre from roof
30°	< 1,5	At least 50cm over roof ridge
	> 1,5	1,3 metres from roof
45°	< 1,3	At least 50cm over roof ridge
	> 1,3	2 metres from roof
60°	< 1,2	At least 50cm over roof ridge
	> 1,2	1,6 metres from roof



### EXHAUST SYSTEM

The exhaust system must be unique to the stove - this unit must not be connected to a chimney flue connected to another appliance. Fume exhaustion takes place through the exhaust pipe placed at the back of the stove.

A single (or double) clean out "tee" is recommended at the bottom of the vertical pipe.

The exhaust system should be connected to the outside through stainless or black steel pipes (resistant up to 450°C) without obstructions. The pipes must be hermetically sealed.

RTV high temperature (300°C) silicone or Interam should be used to provide a complete seal at the flue collar and on all joints.

The horizontal sections can measure up to 2 meters. It is possible to have up to three 90° curves.

In case the exhaust pipe is not connected to a chimney flue, it is necessary to install a vertical pipe at least 1,5 metre long (unless otherwise stated) and a windproof termination cap.

The vertical pipe may be placed indoors or outdoors. If the vertical pipe is external it must be thermally insulated.

If the exhaust pipe is inserted into a flue, the flue should be suitable for solid fuels. Also, if the flue diameter exceeds 150mm it will be necessary to reshape it properly by using pipes.

All sectors of the exhaust system must be suitable for inspection; in case of a fixed system it must be fitted with inspection holes.

According to **UNI 10683/98** regulation, the stove should not be placed in the same place as extractor fans, type-B gas appliances, or any items that could form a low-pressure area.

The adjacent room should not be used as garage, fuel warehouse, or any activity that could pose a fire hazard.

### CLEARANCE REQUIREMENTS

The stove must be installed according to the following safety requirements:

- Clearance: 200 mm at each side and at the back of the stove for non-flammable materials.
- Clearance: 400 mm at each side and at the back of the stove for potentially flammable materials.
- In front of the stove the clearance for easily flammable materials is 800 mm.
- The stove should be levelled; in case of installation on flammable flooring, an insulation board must be placed between the floor and the stove.
- It is recommendable to keep any combustible materials (wood beams, furniture, curtains, etc.) to a minimum of 1 metre distance.
- In case of installation in the proximity of a wooden wall or any other flammable materials, it is necessary to insulate the exhaust pipe thermally by using ceramic fibres or equivalent material.

### EXTERNAL AIR INLET

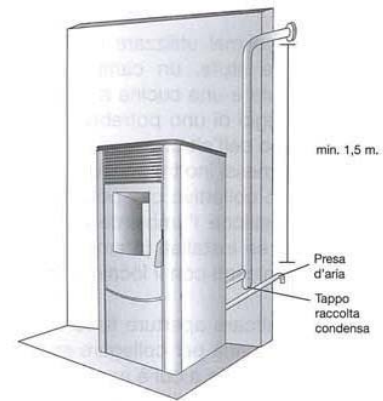
The stove depends primarily on air circulation to perform the combustion process correctly.

- Ensure that proper air circulation takes place inside the room where the stove is installed. If necessary, install an air duct of at least 50 mm diameter to flow air from the outside.
- The external air inlet should be connected directly to the stove and

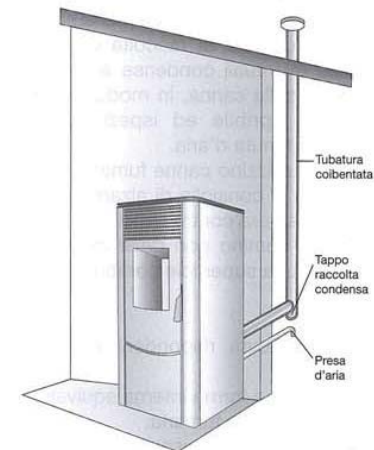
### POWER SUPPLY

The stove is equipped with a power supply cable to be connected to a grounded electrical outlet having the following characteristics: 230V,

*Internal chimney flue*



*External chimney flue*



placed so as to it cannot be obstructed. It should be covered with a permanent metal grill and suitably protected from external agents.

- Air may also flow from an adjacent room, as long as it can flow freely and permanently from the outside into the adjacent room.
- The adjacent room mentioned on the above point should not have a pressure lower than the outside caused by extractor fans or other appliances.

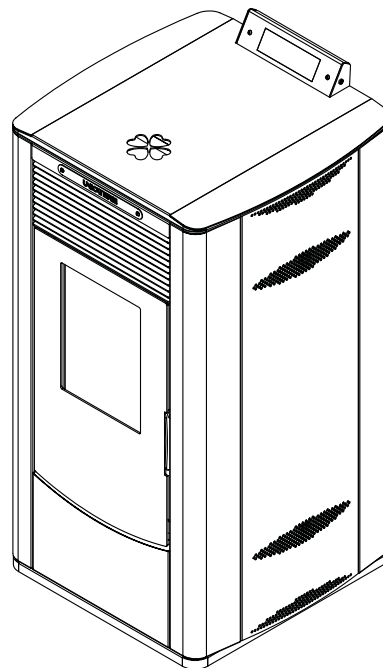
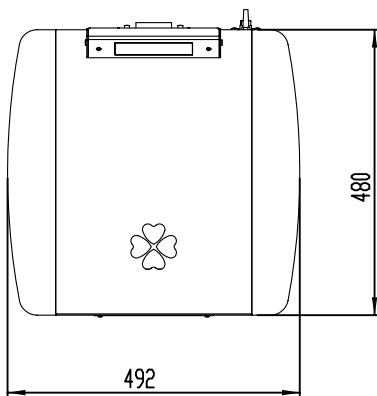
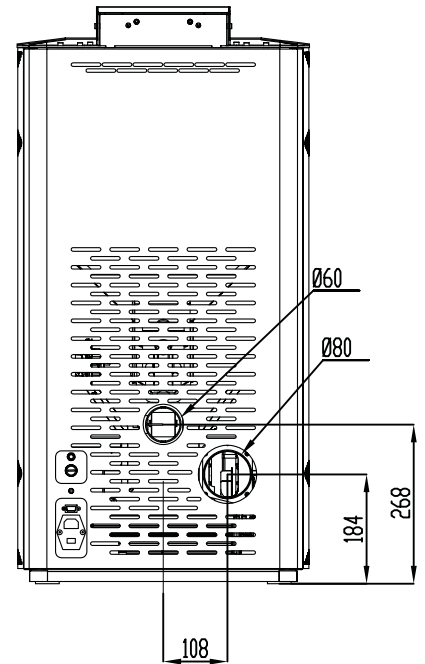
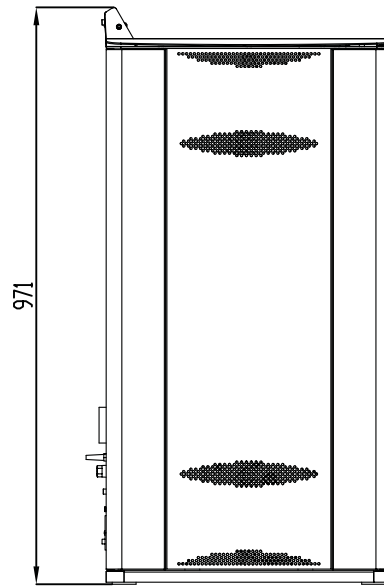
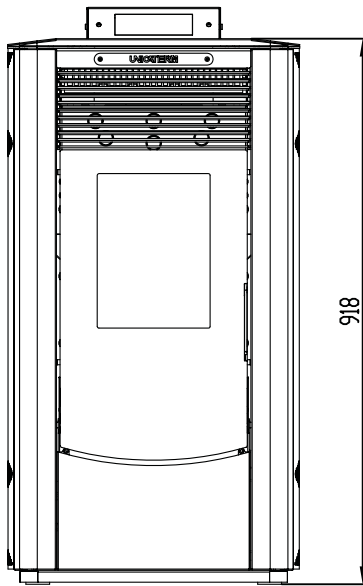
50Hz. Voltage variations of  $\pm 10\%$  may damage the stove.

The electrical system must be in compliance with latest safety standards. The electrical system must be grounded.

**10. TECHNICAL SPECIFICATIONS**

		<b>ECO 6</b>	<b>ECO 9</b>
ROOM HEATING CAPACITY (min - max)	m3 (m2)	200 m3 (70 m2)	285 m3 (100 m2)
RATED HEAT OUTPUT (min - max)	kW	2,66 - 6,20	2,66 - 7,51
EFFICIENCY at NOMINAL HEAT OUTPUT	%	89,59	87,94
EFFICIENCY at REDUCED HEAT OUTPUT	%	90,19	90,19
CO EMISSIONS at 13% O2 (nominal heat output)	Vol-%	0,008%	0,008%
CO EMISSIONS at 13% O2 (reduced heta output)	Vol-%	0,029%	0,029%
CONSUMPTION AT RATED HEAT OUTPUT (min - max)	kg/h	0,5 - 1,4	0,5 - 1,8
TANK CAPACITY	kg	20	20
OPERATING TIME (min - max)	h	40 - 15	40 - 11
CONTROL PANEL		LCD digital	LCD digital
POWER ADJUSTABLE (positions)	nr	5	5
PROGRAMS (daily/weekly/week end)	nr	3	3
REMOTE CONTROL		YES (optional)	YES (optional)
PASSIVE MANAGEMENT GSM (ON - OFF)		YES	YES
ACTIVE MANAGEMENT GSM		NO	NO
MAXIMUM POWER CONSUMPTION	Watt	350	350
MINIMUM POWER CONSUMPTION	Watt	170	170
VOLTAGE	V	230	230
FREQUENCY	Hz	50	50
CLADDING		steel	steel
COMBUSTION CHAMBER		steel	steel
BRAZIER		stainless	stainless
REMOVABLE ASH DRAWER		YES	YES
WELLNESS - HUMIDIFIER		YES	YES
CERAMIC GLASS RESISTANT UP TO 750 °C		self-cleaning	self-cleaning
EXHAUST PIPE DIAMETER	mm	80	80
FLUE GAS TEMPERATURE (nominal heat output)	°C	126,5 °C	148,7 °C
FLUE GAS TEMPERATURE (reduced heat output)	°C	74 °C	74 °C
FLUE GASS MASS LOW (nominal - reduced)	g/s	6,7 - 4,8	7,8 - 4,8
DRAUGHT (nominal - reduced)	Pa	12 - 10	12 - 10
REAR CANALIZATION		NO	NO
DIMENSIONS (W x D x H)	mm	492 x 480 x 971	492 x 480 x 971
WEIGHT	kg	97	97

ECO 6 - ECO 9





## 11. FIRST USE

### WARNING

The first time, the stove should be lit by a technician, whom should check the following:

- That all the previously mentioned regulations and rules, as well as the local ones are correctly followed.
- The correct installation of the stove, pipes and chimney.
- That no flammable or combustible materials are in the proximity of the stove.

### WHAT TO DO BEFORE INSTALLATION

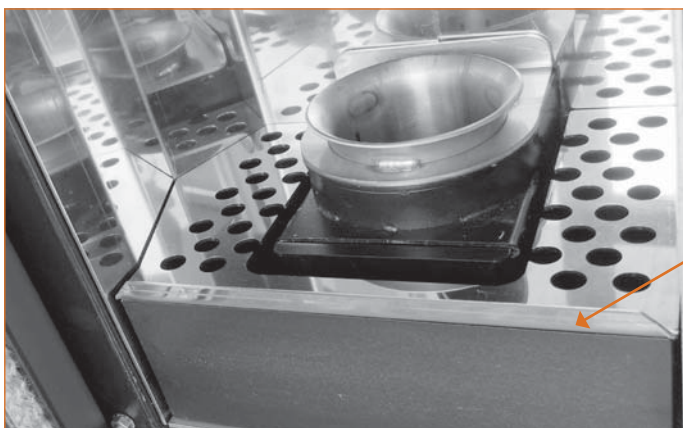
Before installation read this manual carefully and follow these steps:

- Take all the tools and accessories inserted during packaging out of the hopper, and ensure that the hopper does not contain any external items.
- Ensure that the power supply cable is correctly plugged into the electrical system.
- Fill the hopper with recommended pellets (6 mm diameter and in compliance with DIN51731 certification).
- **Ensure that the burn grate is inserted correctly.**
- **Close the glass door; never open the glass door while the stove is in operation.**

Give power by switching the power switch (placed on the bottom back side of the unit) to the ON position; the control display will automatically illuminate.

### WARNING

In case of failure or overheating of the appliance switch OFF the main in the OFF position



**IMPORTANT**  
THE FLAP OF BURN GRATE MUST BE FACING UP



**12. CONTROL UNIT****1.0 CONTROL PANEL DESCRIPTION**

ON / OFF button, also used to save/exit the menu



Option button> AUTOMATIC - MANUAL - fan speed - control menu



Button for intensity/temperature DECREASE and backward selection



Button for intensity/temperature INCREASE and forward selection

**1.1 CONTROL PANEL SYMBOLS DESCRIPTION**

According to the symbol by which the LED indicator illuminates:



LED indicator illuminates to indicate the fan is in operation



LED indicator illuminates to indicate the auger motor is in operation



LED indicator illuminates to indicate the factory settings menu has been accessed



LED indicates the timer is active< an automatic program has been set up



## 1.2 DISPLAY TEXT KEY

Display text	Meaning
<b>OFF</b>	Shut-down process initiated; duration about 10 minutes
<b>AC</b>	First starting-process phase; pellets being loaded, awaiting flame ignition
<b>AR</b>	Second starting-process phase; operating intensity being reached
<b>PH</b>	Heat exchanger warming up
<b>P1-P2-P3</b>	Intensity level setting
<b>10....30°C</b>	Room temperature setting
<b>AIR 1...9</b>	Fan speed setting
<b>Pu</b>	Automatic firebox cleaning
<b>SF</b>	Unexpected unit stop, probably due to no pellets left in the hopper
<b>CP-TS-PA</b>	Control menu only available to tecnica assistance centres
<b>AF</b>	Pellets ignition failed
<b>H1.....H7</b>	System failure; each number indicates a different failure cause
<b>Bat1</b>	No clock battery left (CR2032)

When the stove is in stand-by mode, **OFF** will be displayed along with the set intensity level if the stove is in **MANUAL** mode, or along with the set room temperature if the stove is in **AUTOMATIC** mode.



## 2.0 MANUAL AUGER LOADING

Only when the stove is brand-new or in case it is left completely without pellets, it may be necessary to load the pellet conveyer system (auger) manually.

To do this, press the button **▲▼** together; **ri** will be displayed. The process will terminate automatically after 240 seconds, or by pressing the **⏻** button.



## 3.0 STARTING PROCESS

Press the **⏻** button while the stove is in stand-by mode. The starting process will now start.


**AC** will be displayed; after some routine checks and the ignition check, **AR** will be displayed this step will take a few minute to complete, and will ensure that the ignition and warm-up processes are performer correctly.

After a few minutes, the stove will start the internal heating \*warm up( process and **PH** will be displayed. Subsequently, the room heating process will be initiated and the set intensity level or room temperature will be displayed according to whether the manual or automatic mode is selected.



## 3.1

## SYSTEM SHUT-DOWN

By pressing the  button while the stove is in operation, the shut-down process will start, and these steps will follow:

- a) Termination of pellets load
- b) Complete pellets combustion on the burn grate. The combustion blower fan will operate for the following 10 minutes.
- c) Stove internal cool-down. The fan will keep operating for about 10 minutes.
- d) OFF will be displayed along with the minutes remaining until the end of the process.


During the shut-down process it will not be possible to restart the stove. Once the shut-down process is terminated, the stand-by mode will activate.



## 3.2

## MANUAL MODE

In MANUAL mode the user will set the desired intensity level, regardless of the room temperature.

To select the MANUAL mode, press the set  button and select the intensity level, for example P2 for power level 2. It is possible to increase or decrease the intensity level by pressing ▲ or ▼




## 3.3

## AUTOMATIC MODE

In AUTOMATIC mode it is possible to set the desired room temperature.

The stove will adjust the intensity level automatically, according to the difference between the desired displayed temperature and the current room temperature. Once the desired room temperature has been reached, the intensity level will be automatically switched to the minimum P1.

To select AUTOMATIC mode, press the set  button and select the desired room temperature, for example 20°C.


It is possible to increase or decrease the desired room temperature by pressing ▲ or ▼

In AUTOMATIC mode, the temperature and the intensity level set by the system will be displayed alternately.



## 3.4

## FAN SPEED SETTING

It is possible to adjust the fan speed for each intensity level. Press the SET  button and select the AIR menu; use ▲ ▼ to select the desired speed level.



## 3.5

## COMFORT CLIMA OPTION

This option works particularly well for smaller spaces or in those times of the year when the outside temperature is not too cold and the continuous operation of the stove is not needed.

This option is based on an automated process that switches off the stove when the desired set room temperature is exceeded. The text **CC OF** will be displayed along with the remaining minutes until the shut-down. When the room temperature falls again below the set value, the stove will restart automatically. To activate this option ask the installer at the time of first activation.



## 4.0

## REMOTE ACTIVATION OPTION (AUX port)

Through a specific cable (cod.640560) it is possible to switch on/off the stove by using remote device, such as a GSM phone, room thermostat, home automation system, etc. To activate this option ask the installer or a qualified technician, who should use a volt free contact device following this logic:

Open contact = stove off

Closed contact = stove on

Activation and deactivation occurs with a 10 minute delay from the last transmitted command.

When the remote activation option is on, it will still be possible to switch on/off the stove from the control unit; the stove will respond by following the last command that has been received (either start or shut down).

Notice that, in order to avoid any possible conflicts in the heating schedule, and only for models including timer, the activation of the timer automatically excludes the remote activation (AUX port).



## 5.0

## TIME SETTING

Press and keep pressed the SET button for 2 seconds. The text **Prog** should be displayed, meaning that the setting menu has been accessed. By pressing ▲ ▼ it will be possible to choose from the following settings:

- ✓ **Pr OF**: Activates or deactivates the timer completely.

To activate the timer, press SET and select the **On** option by using ▼ ▲. To deactivate it, select **OFF**. Confirm the selection by pressing SET; to exit press ESC.

- ✓ **Set**: sets the current time and date.

To set the current time, keep SET pressed for 2 seconds the display SET by using ▲ ▼ and press **SET** to confirm. Each time that ▲ is pressed the time will be forwarded by 15 minutes, and each time ▼ is pressed the time will be set back by 1 minute< press SET to confirm; Select the current day of the week by pressing ▼ ▲ ( Monday=Day 1), press SET to confirm. To exit press ESC.



## 5.1 TIMER SETTING

Press and keep pressed the SET button for 2 seconds. The text **Prog** should be displayed, meaning that the setting menu has been accessed. By pressing **▲▼** it will be possible to choose from the following settings:

- ✓ **Pr OF**: Activates or deactivates the timer completely.

To activate the timer, press SET and select the **On** option by using **▼▲**. To deactivate it, select **OFF**. Confirm the selection by pressing SET; to exit press ESC.

- ✓ **Set**: sets the current time and date.

- ✓ **Pr 1**: This is programme n° 1; with this programme the switch on/off times can be set as well as the days in which the programme operates.

To set **Pr 1**, switch on/off times, keep SET pressed for 2 seconds, then display **Pr 1** by using **▲▼**, and press SET to confirm. **On P1** message should be displayed; used **▼▲** to SET **Pr 1** switch on time, and press SET to confirm. Now **OF P1** should be displayed; use **▲▼** to set **Pr 1** switch off time, and press SET to confirm.

To allocate the just-set programme to **each day of the week**, press SET to browse the days from **day 1** to **day 7**, where day 1 is Monday and day 7 Sunday. Use **▼▲** to activate/deactivate the programme **Pr 1** on the day which is being displayed ( Example: On d1=active or Of d1 =inactive)

To exit press OFF.

Example of Pr 1 programming: **Pr 1 On 07:00 / OF 09:00**: red=active green=inactive

Day 1	Day 2	Day 3	Day 4	Day 5	Day 6	Day 7
On	On	On	On	On	Off	Off

- ✓ **Pr 2**: This is programme n° 2, with this programme the switch on/off times can be set as well as the days in which the programme operates.

It is possible to set **Pr 2** switch on/off times and allocate the programme to each day of the week by following the same instruction used for **Pr 1**.

Example of Pr 2 programming: **Pr 2 On 17:00 / OF 23:00**: red=active green=inactive

Day 1	Day 2	Day 3	Day 4	Day 5	Day 6	Day 7
On	On	On	On	On	Off	Off

- ✓ **Pr 3**: This is programme n° 3, with this programme the switch on/off times can be set as well as the days in which the programme operates.

It is possible to set **Pr 3** switch on/off times and allocate the programme to each day of the week by following the same instruction used for **Pr 1** and **Pr 2**.

Example of Pr 3 programming: **Pr 3 On 09:00 / OF 22:00**: red=active green=inactive

Day 1	Day 2	Day 3	Day 4	Day 5	Day 6	Day 7
Off	Off	Off	Off	Off	On	On



## 6.0

## WARNING MESSAGES

display text	Warning message	Possible cause	Warning log (installer/technician)	Operation to do
<b>H1</b>	Inactive		H1	
<b>H2</b>	Combustion blower fan failure	detected by the fan sensor	H2	Contact your local CAT
<b>SF</b>	NO flame	detected by the heat sensor measuring the exhaust fume temperature / thermocouple	H3	Check whether the tank there are pellets Contact your local CAT
<b>AF</b>	Ignition failed	appears if no flame ignites within 15 minutes	H4	Load pellets into the cochlea (see section 2.0 of the manual control unit) Clean the crucible
<b>H5</b>	Black out	no electric power	H5	Check that the power cord is well plugged in and the power switch is in the ON position
<b>H6</b>	Heat sensor (thermocouple) disconnected or faulty	Wear and tear of the component	H6	Contact your local CAT
<b>H7</b>	Flue gas temperature anomaly	shutdown due to excessive smoke temperature	H7	Contact your local CAT for a general clearing of the stove
<b>Bat1</b>	No clock battery left	type CR2032	--	Replace the clock battery



## 6.1

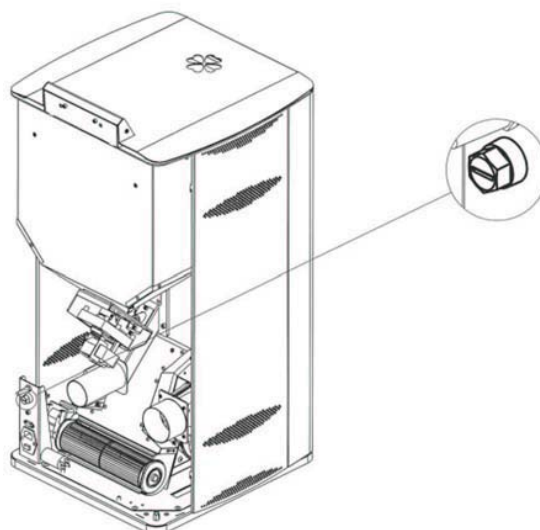
## RESET BUTTON

In case of overheating of the heater due to failure or obstruction of the ventilation system, intervenes a safety thermostat with manual reset that blocks the supply of pellets.

Before carrying out any operation, turn off the stove and remove the power outlet; once the stove has cooled, you should act to solve the problem.

To reactivate the features of the stove just do the following:

- Unscrew the protective cap;
- Press the red reset button;
- Screw the protective cap;
- Do you turn the stove





## 7.0

## OFF-LOAD TESTING OPTION

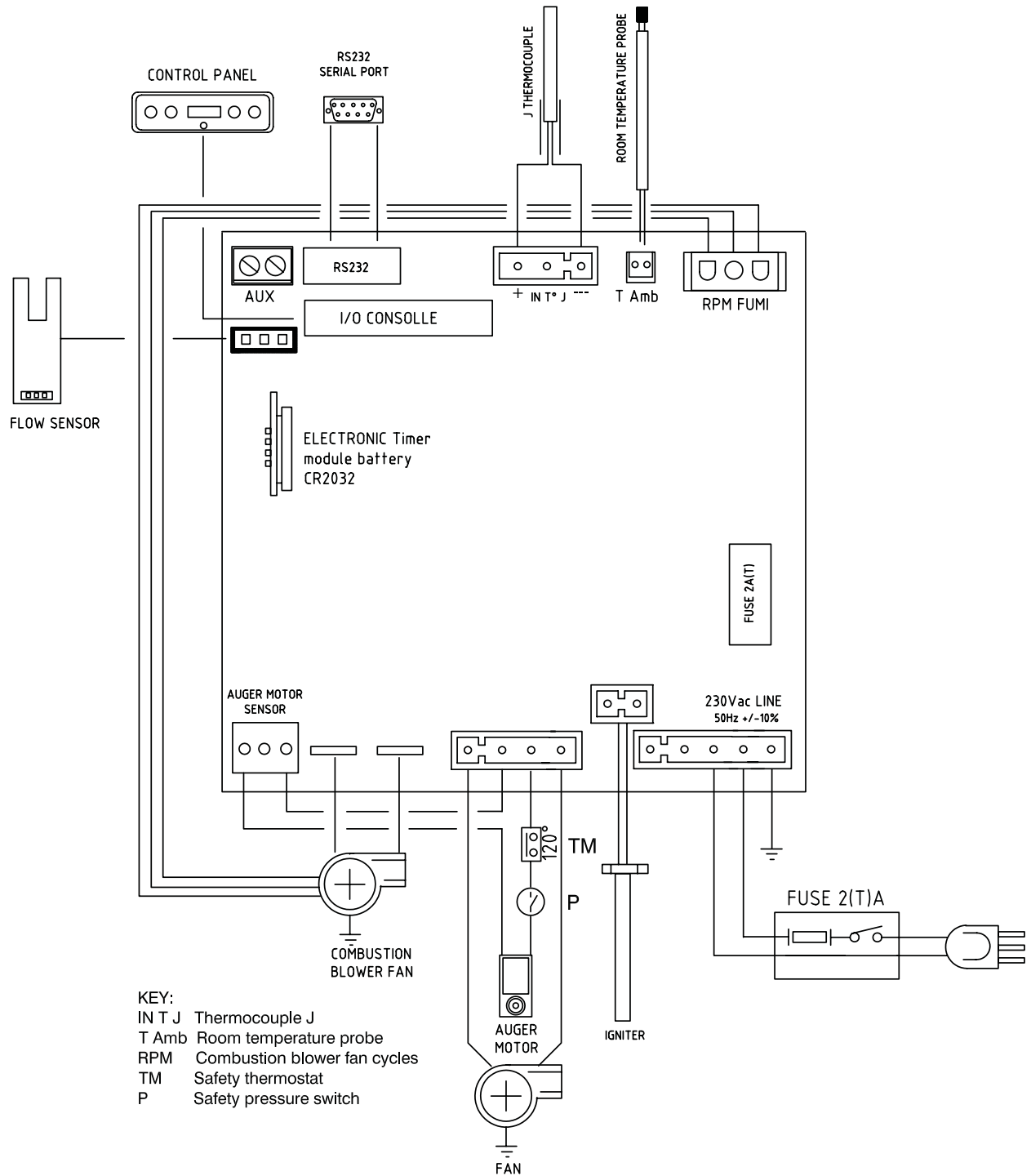
To access the off load testing option: keep SET pressed for 2 seconds; press + and select the TS (TS = test ) option; press SET to confirm. Use + to select password number “13” and press SET to confirm. This will activate the off-load testing process, that is the activation of each component connected electronically to the circuit board. To browse press +. Once the test has been completed, press ESC to exit. (An electronic component testing tool is available. This can also issue a test report).

Test position	Parameter explanation	Measurement Unit
C0	Test mode ready	//
C1	Igniter activation	//
C2	Combustion blower fan activation with encoder signal check	g/s
C3	Auger motor activation with electrical consumption check	A
C4	Convection blower activation	//
C5	Thermocouple temperature measurement	°C
C6	Combustive air flow sensor signal reading	Volt
C7	Room temperature probe reading	°C



8.0

## ELECTRIC SCHEME





### 13. DAILY ROUTINE CLEANING

#### WARNING

All ash removal and cleaning should be done while the stove is cold. Also the power cable should be disconnected and suitable gloves and protective mask should be worn.

UNICA TERM GmbH assumes no responsibility in case routine cleaning is performed while the stove is on, the power cable plugged in, or if no protective tools are used.



#### ATTENTION

USE THE GLOVES SUPPLIED IN CASE OF LOADING PELLET IN THE TANK DURING OPERATION OF THE STOVE

#### a) BURN GRATE CLEANING

Burn grate cleaning is crucial to the good performance of the stove; it should be carried out every day before switching the stove on.

Extract the burn grate from its position. Remove any ashes and combustion products with a screwdriver or a sharp tool (not included in the package) in order to free all the holes in the burn grate. It is also recommendable to clean the burn grate supporting frame with a small shovel or an ash aspirator in case there is any debris on it.

Good burn grate cleaning guarantees a good combustion and as a result an optimal stove performance.

*Burn grate cleaning*



#### b) ASH PAN AND COMBUSTION CHAMBER CLEANING

Ash pan and combustion chamber cleaning should be carried out when the ash arrives at the pan edge level; the stove should not be switched on if the ash exceeds this limit.

Daily, when performing burn grate cleaning, the level of ash in the ash pan should be checked; it is important that this maintenance operation is carried out when the stove is cold, and that water is never used to cool the ash down or clean the stove's internal surfaces. An ash aspirator may be used as long as the ash is completely cold.

Pay extra attention when the ash pan is re-inserted; it should be properly fitted in its original position, and there should be no combustion products anywhere around it. If any ash is left on the ash pan after re-inserting it, this could prevent the correct door closure and result in an air leakage from the combustion chamber.

*Pan cleaning*



#### c) GLASS DOOR CLEANING

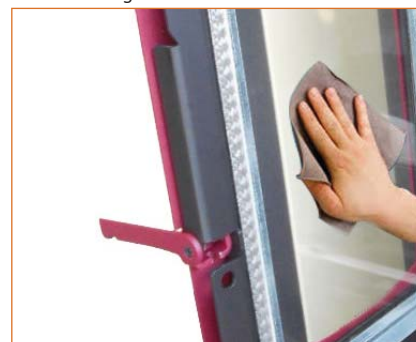
The glass door is self-cleaning, as a stream of air blows along the glass surface while the stove is in operation, thus taking the ash away with it. Despite this, over time a layer of greyish debris may form on it, and this should be cleaned at the earliest occasion.

#### HOW TO CLEAN THE GLASS

**CHEMICAL CLEANING:** Use a product specific for stove or fireplace glass cleaning. First of all ensure that the glass door is cold, then spray the product on the glass and allow it to work for a few seconds. Clean the glass with a cloth or kitchen paper.

**NATURAL CLEANING:** Ensure that the glass door is cold, then soak some strong kitchen paper in hot water, dip it in ash and gently rub the glass with it by taking care not to scratch the surface. Alternatively, vinegar can be used by spraying it on the glass and leaving it to work for a few minutes, then the glass can be cleaned with a cloth or kitchen paper as normal.

*Glass cleaning*

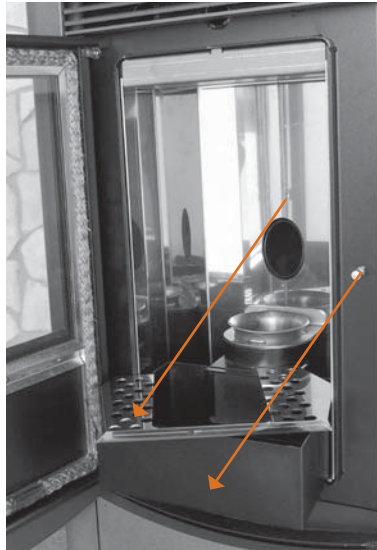


Notice that low-quality pellets and a dirty burn grate cause a greater amount of dirt deposit on the glass.

## 14. MONTHLY ROUTINE CLEANING



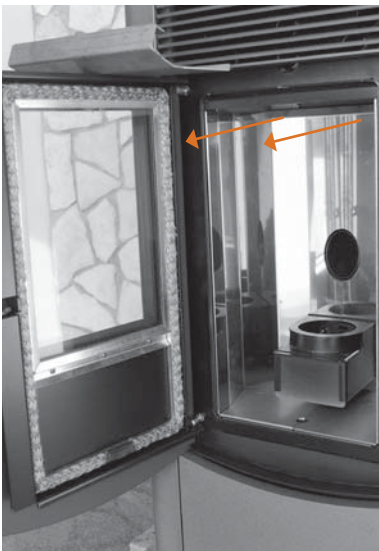
Open the door of the stove and remove the ashes with a vacuum cleaner; brush the internal walls to clean off the residues



Take the grid and the ash tray off before removing the internal walls



Take the crucible off its housing



The flame protection is located in the upper part of the combustion chamber; grab it from the edge and pull it outward



There are two plates in the lower part of the combustion chamber, under the ash tray: use a screw driver to take them off



Grab the firewall on the left-hand side of the combustion chamber and pull it outward



Grab the firewall on the right-hand side of the combustion chamber and pull it outward

Use a vacuum cleaner to clean the inside of the combustion chamber. Use a brush or a dry cloth to clean all the pieces disassembled

Check the inside and assemble again all the components, making sure to reposition them correctly. Do not reposition broken or damaged pieces; please contact your installation specialist

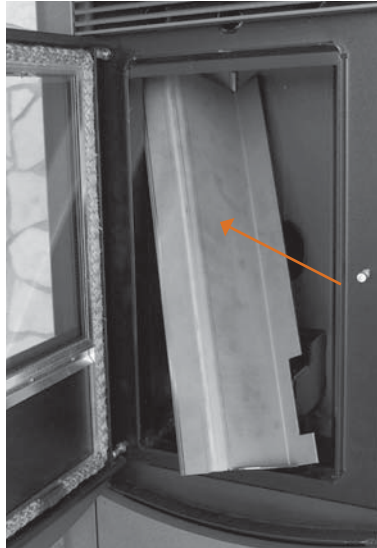
## 15. SEASONAL MAINTENANCE

### ATTENTION

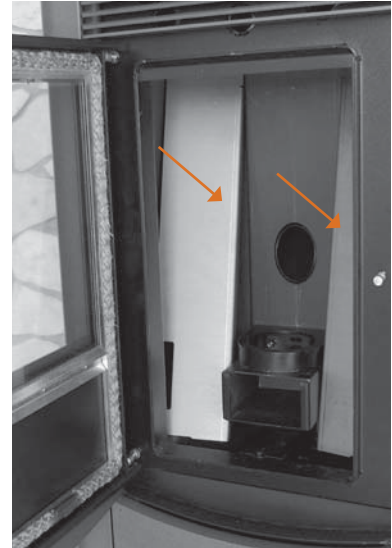
FOR SEASONAL MAINTENANCE PLEASE CONTACT YOUR INSTALLER OR AT THE AUTHORIZED SERVICE CENTER IN THE TERRITORY



Grab the Z internal firewall on the left-hand side of the combustion chamber and pull it outward



Grab the Z internal firewall on the right-hand side of the combustion chamber and pull it outward



Grab the bottom internal firewalls on the back side of the combustion chamber and pull them outward



Use a vacuum cleaner to clean the inside of the combustion chamber. Use a brush or a dry cloth to clean all the pieces disassembled

Check the inside and assemble again all the components, making sure to reposition them correctly. Do not reposition broken or damaged pieces; please contact your installation specialist

	DAILY	EVERY 2/3 DAYS	MONTHLY	SEASONAL	PERSON RESPONSIBLE
BURN GRATE	X		X	X	USER
ASH PAN	X	X	X	X	USER
GLASS DOOR		X	X	X	USER
HOPPER			X	X	USER
COMBUSTION CHAMBER			X	X	USER
DOOR GASKET			X	X	TECHNICIAN
EXHAUST PIPE				X	TECHNICIAN
CHIMNEY FLUE				X	TECHNICIAN
EXHAUST SYSTEM				X	TECHNICIAN
GENERAL CLEANING				X	TECHNICIAN

**UNICA TERM GmbH**

Arnbach 88

9920 Sillian - AUSTRIA

Tel. +43 (0) 4842 66 61-90

Fax +43 (0) 4842 66 61-24

 E - mail: [info@unicaterm.com](mailto:info@unicaterm.com)
[www.unicaterm.com](http://www.unicaterm.com)

<b>CE</b>	Mark of Conformity to European Standards
<b>EN 14785</b>	European Standard reference for residential space heating appliances fueled by wood pellets
	European Standard reference for solid fuel stoves TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH (NB 2456) Test Report nr. K14702014T1
<b>15a B-VG</b>	Certification for compliance with the environmental protection measures relating to small domestic heating appliances


**INFORMATION ON DISPOSAL OR RECYCLING  
AT THE END OF THE UNIT'S LIFE CYCLE  
(For EU member nations only)**

This product complies with 2002/96/CE Directive, also called WEEE, relating to the 'Waste of Electrical and Electronic Equipment'.

The purpose of the WEEE Directive is, as a first priority, the prevention of waste electrical and electronic equipment (WEEE), and in addition, the reuse, recycling and other forms of recovery of such wastes so as to reduce the disposal of waste.

The crossed waste container symbol indicates that this product falls within the scope of the Directive, therefore it should not be disposed of as general waste, but it should be taken to a specialised waste disposal centre, in compliance with local regulations. The importer and the distributor are responsible for the collection and disposal of the unit, either when it is done directly or through a collective collection system.

Any clarification or further information needed may be provided by the distributor/installer through whom this appliance has been purchased, or by the local authority responsible for waste management.



**INHALTSVERZEICHNIS**

01.	Achtung.....	48
02.	Allgemeine Sicherheitshinweise .....	48
03.	Hinweise .....	48
04.	Sicherheit .....	48
05.	Richtlinien und Konformitätserklärungen .....	49
06.	Haftung .....	49
07.	Garantie .....	49
08.	Pellets.....	49
09.	Installation .....	50
10.	Technische Eigenschaften .....	52
11.	Erstinbetriebnahme .....	54
12.	Elektronische Steuereinheit .....	55
13.	Tägliche Reinigung .....	63
14.	Monatliche Reinigung .....	64
15.	Saisonale Reinigung .....	66



**1. ACHTUNG**

**Alle Arbeiten, die nicht in diesem Handbuch vorgegeben sind und nicht durch ein zugelassenes Kundendienstzentrum genehmigt wurden, sind als gefährlich anzusehen. Andernfalls ist die Firma UNICA TERM GmbH weder zivil- noch strafrechtlich haftbar zu machen.**

**2. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Pelletofens die gesamte Betriebsanleitung gründlich durch

UNBEDINGT ZU UNTERLASSEN IST

- Den Ofen für andere Anwendungen benutzen als vorgesehen (ausschließlich zum Heizen).
- Die Oberflächen berühren, wenn der Ofen heiß ist.
- Benutzung des Ofens durch Kinder oder durch Personen, die dies ohne Hilfe nicht vornehmen können.
- Benutzung des Ofens durch Personen, die die grundlegenden Sicherheitsvorschriften nicht kennen.
- Händisches Einfüllen von Pellets in den Brenntiegel.
- Den Ofen mit defekten oder nicht zulässigen Teilen betreiben.
- Falls die Zündung ausgeblieben ist, den Ofen erneut einschalten, ohne vorher den Brenntiegel geleert zu haben.
- Falls die Zündung ausgeblieben ist, den Ofen erneut einschalten, ohne vorher 10-15 Minuten gewartet zu haben.
- Die nicht verbrannten (noch glühenden) Pellets nach der Reinigung des Brenntiegels in den Abfall zu werfen.
- Pellets in den Behälter geben, die aus der Brennkammer oder dem Brenntiegel entnommen wurden.
- Die Reinigung des gesamten Ofens zu vernachlässigen (Glas und Rauchabzug inbegriffen).
- Den Ofen mit Wasser waschen.
- Den Ofen trotz Schaden an einem Bauteil einzuschalten.
- Sich für zu lange Zeit direkt der Warmluft aussetzen.
- Tiere, Pflanzen oder brennbare Materialien der Ofenumgebung und Ofenluft aussetzen.
- Gegenstände auf den Ofen stellen.
- Wäsche oder andere Gegenstände zum Trocknen auf den Ofen legen.
- Die Parameter des Ofens verfälschen.
- Den Ofen unter ungeeigneten Bedingungen oder in unpassenden Räumen installieren.
- Anderes Brennmaterial als Holzpellets zu benutzen.
- Pellets mit anderen Qualitätsmerkmalen als von der **DIN 51731** vorgeschrieben zu benutzen.
- Keine der vorgesehenen Wartungsarbeiten durchführen.
- Sich die ersten 10 Minuten bei einer fehlgeschlagenen Zündung in einem Bereich von 2 Metern um den Ofen aufzuhalten.
- Den Ofen mit offener Ofentür zu betreiben.
- Heißen Teilen Des Ofens mit bloßen Händen nicht berühren.

**3. HINWEISE**

- Den Ofen bei Schäden oder Betriebsstörungen ausschalten.
- Den Brenntiegel niemals händisch mit Pellets befüllen
- Vor dem Einschalten ist sicherzustellen, dass der Brenntiegel leer ist.
- Jede Maßnahme oder Arbeit, die nicht in diesem Handbuch vorgegeben ist, ist als gefährlich anzusehen.
- Die Innen- und Außenteile des Ofens nicht mit Wasser waschen.
- Den Ofen an geeigneten feuersicheren und sicherheitsmäßig vorbereiteten Orten installieren.
- Vermeiden, den Ofen direct auf dem Boden aufzustellen. Bei Holz- oder entflammaren Böden immer ein geeignetes Isoliermaterial zwischen Ofen und Boden legen.
- Der Pelletofen ist kein Gerät zum Kochen oder zum Erwärmen von Speisen und Getränken.
- Jede Arbeit in größtmöglicher Sicherheit ausführen.

**4. SICHERHEIT**

- Die Installation des Ofens, des Rauchabzugs, des Elektroanschlusses, die Betriebsprüfung werden immer ausschließlich von autorisiertem und ausgebildetem Personal durchgeführt.
- Den Ofen nach den geltenden Vorschriften vor Ort, der Region und des Staates installieren.
- Für den korrekten Gebrauch des Ofens und der elektronischen Teile müssen die Anweisungen des vorliegenden Handbuchs befolgt werden.
- Der Ofen darf ausschließlich mit Pellets mit Durchmesser 6 gemäß Richtlinien DIN 51731 gespeist werden.
- Die falsche Installation oder schlechte Wartung (nicht den Angaben des vorliegenden Handbuchs entsprechend) können Schäden an Personen und Sachen verursachen. In diesem Fall ist die Firma UNICA TERM GmbH aller zivil- und strafrechtlich Haftung entholden.
- Vor Ausführung von Arbeiten muss der Anwender den gesamten Inhalt des vorliegenden Handbuchs gelesen und verstanden haben.
- Manipulationen am Ofen und sein unsachgemäßer Gebrauch können gefährlich für die körperliche Unversehrtheit des Anwenders sein. In diesen Fällen weist die Firma UNICA TERM GmbH jede zivil- wie strafrechtliche Haftung für Schäden an Personen und Sachen zurück.
- Wenn der Ofen in Betrieb ist, sind die Oberflächen sehr heiß. Es sind die erforderlichen Schutzmaßnahmen bei Berührung zu ergreifen.
- Es ist verboten, den Ofen mit zerbrochener Glastür, bei geöffneter Ofentür oder wenn ein anderes Teil beschädigt ist, zu betreiben.
- Vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten über den entsprechenden Schalter die Stromzufuhr unterbrechen, die Stromleitung abziehen und prüfen, dass der ganze Ofen und die Asche in der Brennkammer abgekühlt sind.
- Bei einem Brand in der Rauchabzugsleitung den Ofen ausschalten, das Stromkabel vom Stromnetz abziehen, niemals die Ofentür öffnen. Die zuständigen Behörden (Feuerwehr) benachrichtigen.
- Der Ofen muss elektrisch über eine Anlage mit Erdungsleiter gespeist werden, wie durch die **Richtlinien 73/23 EWG und 93/68 EWG vorgeschrieben.**



**5. RICHTLINIEN und KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN**

Die Firma UNICA TERM GmbH erklärt, dass der Ofen mit folgenden Richtlinien und Normen für die CE-Kennzeichnung konform ist.

**2004/108 CE** (Richtlinie zu EMV) und nachfolgende Änderungen.

**2006/95 EG** (Niederspannungsrichtlinie LVD) und nachfolgende Änderungen.

**CPR EU 305/2011** (Verordnung über Bauprodukte)

**RoHS2 2011/65/CE** (Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten)

EUROPÄISCHE NORMEN:

**EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 60335-1; EN 60335-2-102; EN 62233; EN 14785.**

**Für die Installation und Verwendung des Ofens müssen alle örtlichen und nationalen Gesetze und alle europäischen Normen erfüllt sein.**

**6. HAFTUNG**

Die Firma UNICA TERM GmbH weist jede zivil- bzw. strafrechtliche Haftung für Schäden zurück, die direkt oder indirekt aus der teilweisen oder vollständigen Missachtung der Anweisungen dieses "Betriebs- und Wartungshandbuch" entstehen können.

Die Firma UNICA TERM GmbH weist jede Haftung, die durch den falschen oder unsachgemäßen Gebrauch des Ofens durch den Endanwender, durch nicht genehmigte Reparaturen und durch den Gebrauch von nicht originalen Ersatzteilen verursacht werden und für Schäden am Ofen, die auf einen unsachlichen Transport zurückzuführen sind zurück, und leistet keinen Schadensersatz bei zwangsweisem Ausfall des Ofens.

Die Firma UNICA TERM GmbH weist jede direkte oder indirekte zivil- bzw. strafrechtliche Haftung zurück, die verursacht wurde durch:

- Die Missachtung der Anweisungen des vorliegenden Handbuchs;
- unzureichende Wartung und Reinigung des Ofens;
- Installationsfehler;
- nicht mit den Sicherheitsbestimmungen übereinstimmenden Gebrauch;
- Installation durch nicht ausgebildetes und nicht eingewiesenes Personal;
- Installation, die nicht mit den geltenden Vorschriften im zu installierenden Land im Einklang ist;
- Gebrauch von NICHT originalen Ersatzteilen;
- außergewöhnlichen Ereignissen (Witterungsbedingungen, Spannungsschwankungen).

**7. GARANTIE**

Die Firma UNICA TERM GmbH gewährt auf das Produkt eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum, das durch den Garantie-Coupon belegt wird. Auf diesem muss angegeben sein: Das Verkaufsdatum, der Name des Verkäufers, die persönlichen Daten des Käufers, die Modelldaten des Ofens, die Seriennummer des Ofens, die Unterlagen für den Verkaufsbeleg und für die erfolgte Installationsabnahme gemäß den im vorliegenden Handbuch angegebenen Anweisung.

**EINSCHRÄNKUNG DER GARANTIE**

Die Garantie beinhaltet folgendes nicht: Die elektrischen und elektronischen Bauteile, Gebläse, Motoren, Elektronikarte. Diese Bauteile sind durch eine 12-monatige Garantie ab Kauf gedeckt.

Die Garantie beinhaltet folgendes nicht: Verschleißteile wie Brenntiegel, Dichtungen, Glas und alle entfernbarer Teile des Ofens.

Nicht in die Garantie fallen alle Teile, die farblichen Veränderungen unterliegen, da dies durch natürliche Umwandlungen verursacht wird, die durch die Art der Nutzung des Ofens begründet sind.

Die Firma UNICA TERM GmbH weist jede Haftung bei eventuellem Gebrauch von nicht originalen oder nicht von ihr genehmigten oder empfohlenen Ersatzteilen zurück.

**8. PELLET**

Die Firma UNICA TERM GmbH empfiehlt, **NUR Pellets mit DIN 51731 Zertifikat zu verwenden.**

**Länge: 20 mm ± 20%**

**Durchmesser: 6 mm**

**Heizwert: 4,9 ÷ 5,3 kWh/kg**

**Feuchtigkeit: < 12%**

Die Pellets müssen an einem trockenen Ort aufbewahrt werden, der abseits von Wärmequellen liegt.

Die Firma UNICA TERM GmbH übernimmt keine Haftung für Betriebsstörungen, die durch den Gebrauch minderwertiger und nicht zertifizierter Pellets verursacht werden.

**Das Gerät darf nicht als Allesbrenner verwendet werden und es dürfen außer Pellets keine anderen Brennstoffe benutzt werden.**

## 9. INSTALLATION

### EMPFEHLUNGEN FÜR DEN MONTEUR

Die Installation des Ofens muss durch ausgebildete und angelernte Techniker erfolgen, die den Ofen gemäß der europäischen Richtlinien und den vor Ort, in der Region und im Aufstellland geltenden Vorschriften installieren müssen.

Der Ofen muss durch eine Anlage, die den Normen 72/73 und 93/68 EWG zum Netzstrom entspricht, mit Strom versorgt werden.

Der Ofen muss für die Umgebung, in der er installiert wird, bemessen sein.

Der Ofen muss vertikal aufgestellt werden.

### RAUCHABZUG

Der Rauchabzug darf allein für den Ofen benutzt werden und darf nicht mit anderen Geräten geteilt werden. Es dürfen keine festen oder beweglichen Öffnungen für den Anschluss anderer Luftzufuhrkanäle und Rohrleitungen für Anlagen angebracht werden.

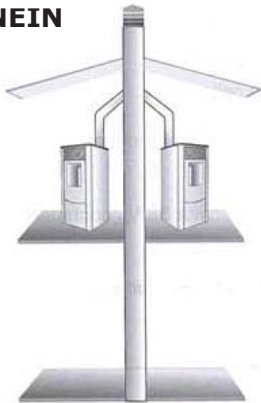
Der Monteur muss sicherstellen, dass die Rauchausgangsöffnung nicht durch Teile mit entflammablem Material führt. Falls sich solches in der Nähe befindet (Mindestabstand 200 mm) Schutzvorrichtungen und Wärmedämmmaterial auf dem Rohr mit angemessener Wärmeleitfähigkeit benutzen.

Die Rauchabzugsleitung muss mit einer Auffangkammer für Feststoffe und eventuellem Kondenswasser versehen sein, die sich unter dem Stutzen des Rauchkanals befinden muss, um mühelos geöffnet und über eine luftdichte Klappe begutachtet werden kann.

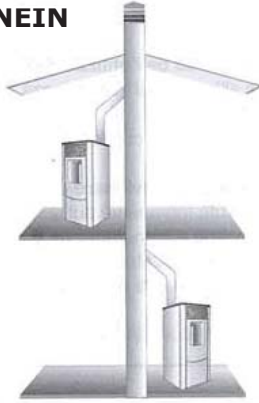
Es ist wichtig, dass eine Krümmung um 90 ° über eine T-Verbindung mit Inspektionsluke ausgeführt wird.

Es ist verboten an den Enden des Rauchabzugs Netze oder Filter oder sonstige Endstücke einzusetzen, die zu einem Nest für Vögel werden könnten. Nur normgerechte Endstücke benutzen.

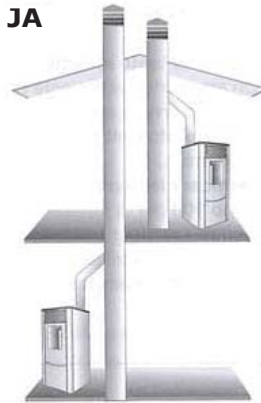
**NEIN**



**NEIN**



**JA**



### SCHORNSTEIN

Der Schornstein muss folgenden Anforderungen genügen:

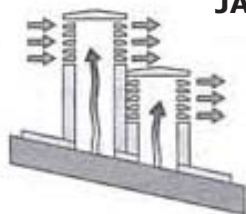
- Innenquerschnitt und -form gleich dem des Rauchabzugs
- Ausgangsnutzquerschnitt nicht kleiner als der doppelte Querschnitt des Rauchabzugs.
- Er muss so konstruiert sein, dass kein Regen, Schnee, Fremdkörper eindringen können, damit trotz Wind aus allen Richtungen und Winkeln der Auslass aller Brennrückstände sichergestellt ist (Windschutz-Schornstein).

- Der Schornstein muss so positioniert sein, dass eine angemessene Verteilung und Verdünnung der Brennrückstände sichergestellt ist, die auf alle Fälle außerhalb des Rückstrombereichs liegt.

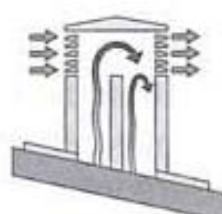
- Der Schornstein muss windsicher sein und die Firsthöhe überragen. Wo dies nicht möglich ist, müssen die geltenden Vorschriften berücksichtigt werden.

- Eventuelle Bauwerke oder andere Hindernisse, die über den Schornstein hinaus ragen, dürfen nicht hinter dem Schornstein stehen.

**JA**

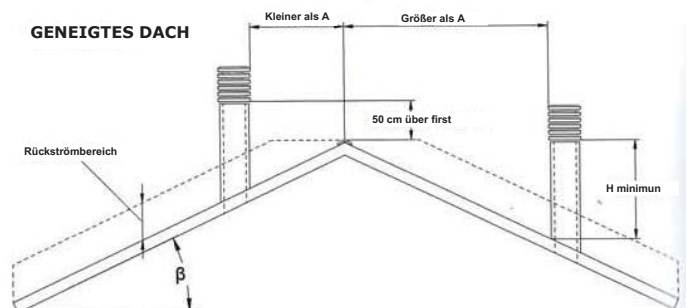


**NEIN**



Abstände und Positionierungen		
Dachneigung	Abstand zwischen First und Kamin	Mindesthöhe Kamin (Gemessen ab Mauerstein)
$\beta$	A	H
15°	< 1,85	50 zentimeter über First
	> 1,85	1 meter ab dach
30°	< 1,5	50 zentimeter über First
	> 1,5	1,3 meter ab dach
45°	< 1,3	50 zentimeter über First
	> 1,3	2 meter ab dach
60°	< 1,2	50 zentimeter über First
	> 1,2	1,6 meter ab dach

### GENEIGTES DACH



## RAUCHABZUG

Das Rauchabzugssystem muss einzig für den Ofen sein (ein Rauchabzug, der gemeinsam mit anderen Vorrichtungen genutzt wird, ist nicht erlaubt).

Der Rauchabzug erfolgt über das rückseitig angebrachte Rohr mit 80 mm Durchmesser.

Es ist eine "T"-Verbindung mit Kappe für die Kondenswasseraufnahme am Anfang des vertikalen Abschnitts anzubringen.

Der Rauchabzug des Ofens mit dem Außenbereich muss mit verstopfungsfreien Edelstahl- oder Schwarzrohren hergestellt werden (bis 450 °C hitzebeständig).

Das Rohr muss luftdicht abgedichtet sein.

Für die Dichtigkeit der Rohre und ihrer eventuellen Isolierung muss bis 300 °C hitzebeständiges Material verwendet werden (Silikon oder Kitt für hohe Temperaturen).

Die horizontalen Abschnitte können bis 2 Meter lang sein. Es können drei 90°-Kurven eingebaut werden.

Es muss (wenn sich der Auslass nicht in einem Rauchabzug einsetzen lässt) ein vertikaler und gut befestigter Abschnitt von 1,5 m Länge (sofern keine sicherheitsrelevanten Bedenken bestehen) und ein wind-sicheres Endstück angebracht werden.

Die vertikale Leitung kann intern oder extern sein. Wenn der Rauchabzug außen liegt, muss er isoliert werden.

Wenn der Rauchkanal sich in den Rauchabzug einsetzen lässt, muss dieser für Festbrennstoffe zugelassen sein. Ist er über 150 mm lang, muss er saniert werden, indem der Rauchabzug mit dem gemauerten Teil verrohrt und abgedichtet wird.

Alle Abschnitte der Leitung müssen kontrollierbar sein. Wenn sie befestigt ist, müssen Öffnungen für die Reinigung vorhanden sein.

Nach der Norm **UNI 10683/98** darf sich der Ofen nicht im gleichen Raum befinden, in dem auch Abzugsanlagen, Gasgeräte vom Typ B und allgemein Vorrichtungen vorhanden sind, die den Raum in Unterdruck setzen.

Der nebenan liegende Raum darf nicht als Autogarage, Lager für brennbare Materialien oder für sonstige Arbeiten mit Brandgefahr

## SICHERHEITSABSTAND

Der Ofen muss unter folgenden Sicherheitsbedingungen installiert werden:

- Mindestabstand an den Seiten und an der Rückseite von 200 mm von nicht entflammenden Materialien.
- Mindestabstand an den Seiten und an der Rückseite von 400 mm von mittelmäßig entflammenden Materialien.
- Vor dem Ofen darf kein entflammendes Material näher als 800 mm gelagert werden.
- Der Ofen muss waagrecht ausgerichtet werden und wenn er auf einem entflammenden Boden installiert wird, muss eine Platte aus hitzeisolierendem Material untergelegt werden.
- Es wird ferner empfohlen, einen Abstand von mindestens 1 Meter zu allen brennbaren bzw. entflammenden Materialien wie Gebälk, Einrichtungsgegenständen, Vorhängen und sonstigem Interieur einzuhalten.
- Bei einer Verbindung mit einer Wand aus Holz oder sonstigem brennbaren Material muss das Abzugsrohr mit Keramikfasern oder anderem Isoliermaterial mit gleichen Eigenschaften isoliert werden.

## EXTERNE LUFTAUFNAHME

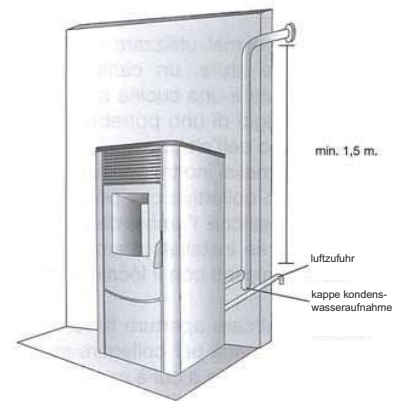
Der Ofen benötigt ausreichende Luft, um einen regulären Verbrennungsbetrieb sicherzustellen.

- Es ist sicherzustellen, dass in dem Raum, in dem der Ofen aufgestellt wird, eine ausreichende Luftzufuhr vorhanden ist. Nötigenfalls eine Leitung mit Luftzufuhr von außen mit einem Minstdurchmesser von 50 mm (empfohlen) installieren.
- Die Aufnahme von Außenluft muss den Ofen erreichen und so angebracht werden, dass sie nicht verstopft werden kann. Sie muss mit

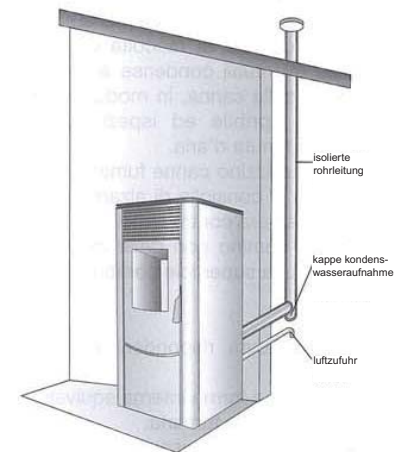
## STROMVERSORGUNG

Der Ofen wird mit einem Stromkabel geliefert, dieser ist an eine Steckdose mit 230V 50Hz anzuschließen. Spannungsschwankungen über

### Interner Rauchabzug



### Externer Rauchabzug



einem dauerhaften Gitter versehen sein, das nicht zu verschließen und angemessen geschützt ist.

- Der Luftzufluss kann auch aus einem anliegenden Raum stammen, sofern dieser Luftstrom frei über dauerhafte Öffnungen erfolgt, die nicht verschließbar sind und die eine Verbindung nach außen haben.
- Der neben dem Installationsraum liegende Raum darf hinsichtlich der Außenumgebung nicht in Unterdruck gesetzt sein, um einen Gegen-sog durch ein anderes Gerät oder eine Absauganlage zu vermeiden, die in diesem anliegenden Raum aufgestellt ist.

10 % können den Ofenbetrieb beeinträchtigen.

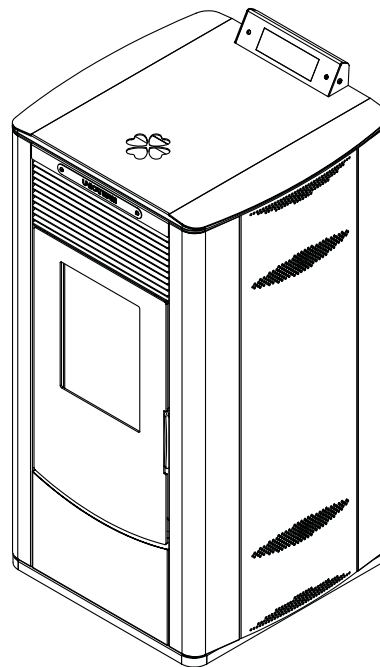
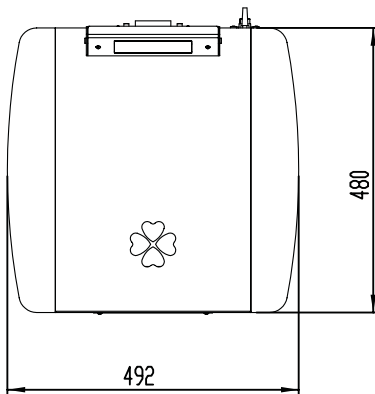
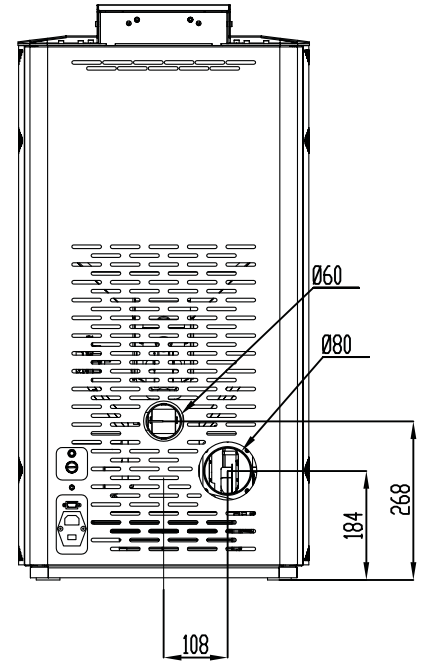
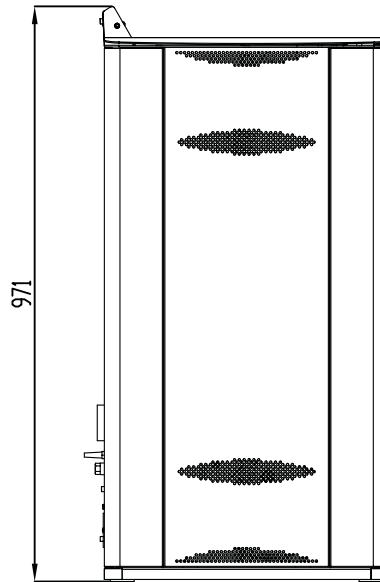
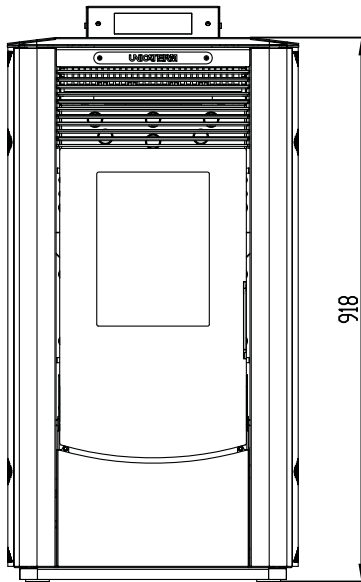
Die Elektroanlage muss normgerecht sein.

Der Stromanschluss muss geerdet sein.

**10. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

		<b>ECO 6</b>	<b>ECO 9</b>
HEIZBARES VOLUMEN	m3 (m2)	200 m3 (70 m2)	285 m3 (100 m2)
NENNLEISTUNG (min - max)	kW	2,66 - 6,20	2,66 - 7,51
THERMISCHE LEISTUNG (NENNLEISTUNG)	%	89,59	87,94
THERMISCHE LEISTUNG (VERRINGERTE LEISTUNG)	%	90,19	90,19
CO EMISSIONEN bei 13% SAUERSTOFF (Nennleistung)	Vol-%	0,008%	0,008%
CO EMISSIONEN bei 13% SAUERSTOFF (verringerte Leistung)	Vol-%	0,029%	0,029%
STANDARDVERBRAUCH (min - max)	kg/h	0,5 - 1,4	0,5 - 1,8
FASSUNGSVERMÖGEN BEHÄLTER	kg	20	20
AUTONOMIE (min - max)	h	40 - 15	40 - 11
STEUERTAFEL		digitale LCD	digitale LCD
LEISTUNGSREGULIERUNG (Positionen)	nr	5	5
PROGRAMMIERUNG (täglich/wöchentlich/Wochenende)	nr	3	3
FERNSTEUERUNG		JA (optional)	JA (optional)
PASSIVE STEUERUNG GSM (ON - OFF)		JA	JA
AKTIVE STEUERUNG GSM		NEIN	NEIN
MAXIMAL AUFGENOMMENE LEISTUNG	Watt	350	350
MAXIMALE LEISTUNGS-AUFNAHME BEI HÖCHSTAUSLASTUNG	Watt	170	170
SPANNUNG	V	230	230
FREQUENZ	Hz	50	50
VERKLEIDUNG		Stahl	Stahl
BRENNKAMMER		Stahl	Stahl
BRENNTIEGEL		Edelstahl	Edelstahl
ASCHENKASTEN		JA	JA
WELLNESS - BEFEUCHTER		JA	JA
KERAMIKGLAS HITZBESTÄNDIG BIS 750 °C		selbstreinigend	selbstreinigend
DURCHMESSER RAUCHLEITUNG	mm	80	80
AUSGANGSTEMPERATUR RAUCH (Nennleistung)	°C	126,5 °C	148,7 °C
AUSGANGSTEMPERATUR RAUCH (verminderte Leistung)	°C	74 °C	74 °C
RAUCHGASABFLUSS (Nennleistung- verringerte Leistung)	g/s	6,7 - 4,8	7,8 - 4,8
KAMINSOG (Standard - verringert)	Pa	12 - 10	12 - 10
HINTERE KANALISIERUNG		NEIN	NEIN
ABMESSUNGEN (L X T X H)	mm	492 x 480 x 971	492 x 480 x 971
GEWICHT	kg	97	97

## ECO 6 - ECO 9



## 11. ERSTINBETRIEBNAHME

### ACHTUNG

Die Erstinbetriebnahme muss durch einen fachlich ausgebildeten Techniker erfolgen, der folgendes prüfen muss:

- dass alle bereits angeführten Vorschriften sowie alle geltenden Vorschriften des Installationsorts angewendet wurden;
- dass der Ofen, der Rauchabzug und der Schornstein korrekt installiert sind;
- dass sich kein brennbares oder entflammbares Material in der Nähe des Ofens befindet.

### VOR DEM ERSTEN ANZÜNDEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN

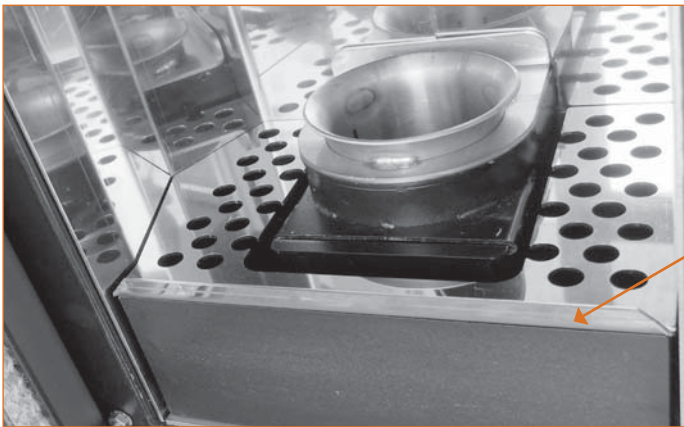
Vor dem Anzünden des Ofens aufmerksam das vorliegende Betriebs- und Wartungshandbuch lesen und folgendermaßen vorgehen:

- Aus dem Pelletbehälter alle Werkzeuge, Zubehörteile, die der Verpackung beigelegt wurden entfernen und sicherstellen, dass der Behälter frei von eventuellen Fremdkörpern ist.
- Sicherstellen, dass das Stromkabel gut mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Den Behälter mit den empfohlenen Pellets füllen (Durchmesser 6 mm und DIN51731-Zertifizierung).
- **Überprüfen, dass der Brenntiegel gut eingesetzt und gut in seinem Sitz ausgerichtet ist.**
- **Die Tür schließen. Es wird empfohlen, während des Ofenbetriebes niemals die Tür zu öffnen.**

Stromzufuhr herstellen, indem der Hauptschalter (an der hinteren Seite unten) auf ON gestellt wird. Das Steuerdisplay hat Strom und wird beleuchtet.

### ACHTUNG

Bei einer Betriebsstörung oder Erhitzung des Geräts, den Hauptschalter auf OFF stellen.



### WICHTIG

DIE GITTERLASCHE MUSS NACH OBEN ZEIGEN



## 12. ELEKTRONISCHE STEUEREINHEIT



### 1.0 BESCHREIBUNG DER TASTEN DER SCHALTAFEL



Taste EINSCHALTUNG/ABSCHALTUNG dient auch zum Speichern und zum Verlassen des Menüs.



Auswahltaste: AUTOMATISCH – MANUELL – Gebläse - Menü Einstellungen



Taste - ABNAHME der Leistung/Temperatur und zum Rückwärts-Scrollen der markierten Daten



Taste + ZUNAHME der Leistung/Temperatur und zum Vorwärts-Scrollen der markierten Daten



### 1.1 BESCHREIBUNG DER BILDSYMBOLS DER SCHALTAFEL

Das Aufleuchten eines LED Symbols bedeutet folgendes



Das aufleuchten dieses LED zeigt den Gebläsebetrieb an



Das aufleuchten dieses LED zeigt den Betrieb des Pelletlademotors an



Das aufleuchten dieses LED gibt an, dass im Menü Parameter gearbeitet wird (nur Kundendienst)



Dieses LED zeigt den aktivierten Timer an, es wurde eine automatische Stundenprogrammierung gewählt



## 1.2 DISPLAY-TEXTANZEIGEN


Display-Taste	Beschreibungstext
<b>OFF</b>	Abschaltphase im Gang, Dauer etwa 10 Minuten
<b>AC</b>	Ofen in der ersten Zündphase, laden der Pellets und warten bis die Pellets gezündet werden
<b>AR</b>	Ofen in zweiter Einschaltphase, Start Verbrennungsbetrieb
<b>PH</b>	Ofen in Erwärmungsphase Luft-Wärmetauscher
<b>P1-P2-P3</b>	Eingestellte Leistungsstufe
<b>10...30°C</b>	Im Installationsraum des Ofens gewünschte Temperatur
<b>AIR 1...9</b>	Eingestellte Gebläsestufe
<b>PU</b>	<b>P</b> ulizia (automatische Reinigung) des Brenntiegels in Gang
<b>SF</b>	<b>S</b> topp der <b>F</b> lamme: Betriebsunterbrechung wegen möglichem Pelletmangel
<b>CP-TS-PA</b>	Dem CAT (Kundendienstzentrum) vorbehaltenes Kontroll-Menü
<b>AF</b>	<b>A</b> nZündung <b>F</b> ehlgeschlagen: Betriebsunterbrechung wegen nicht erfolgter Zündung
<b>H1.....H7</b>	System in Alarmzustand, die Zahl bezeichnet die Alarmursache
<b>Bat1</b>	Batterie der Uhr leer (Typ CR2032)

Wenn sich der Ofen im Stand-by Betrieb befindet, wird auf dem Display **OFF** angezeigt. Im manuellen Betrieb wird hingegen die eingestellte Leistung angezeigt, im Automatikbetrieb wird die eingestellte Temperatur visualisiert.




## 2.0 MANUELLES FÜLLEN DER FÖRDERSCHNECKE

Nur falls der Ofen neu ist und er somit zum ersten Mal eingeschaltet wird, oder wenn er vollständig ohne Pellets ist, könnte es notwendig werden, die Förderleitung der Pellets (Förderschnecke) wieder nachzufüllen.

Um dieses Auffüllen zu aktivieren, gleichzeitig die Tasten **▲ ▼** drücken. Auf dem Display wird **ri** angezeigt. Diese Nachfüllfunktion schaltet sich automatisch nach 240 Sekunden aus, oder kann durch Druck der Taste ausgeschaltet  werden.



## 3.0 EINSCHALTUNG

Beim Ofen in Stand-by die Taste  drücken. Der Einschaltvorgang wird gestartet.

Auf dem Display wird der Text **AC** (Start Verbrennung) angezeigt. Nach einigen Kontrollzyklen und nachfolgender Prüfung, dass die Pellets angezündet sind, zeigt das Display den Text **AR** (Einschaltung Heizung) an. Diese Phase dauert einige Minuten und ermöglicht den korrekten Abschluss der Einschaltung und der Erwärmung des Wärmetauschers des Ofens.

Nach einigen Minuten geht der Ofen in die Heizphase über und zeigt auf dem Display **PH** an, dann folgt die Arbeitsphase mit Angabe der ausgewählten Leistung, falls im manuellen Betrieb, oder mit Anzeige der gewählten Temperatur, falls im Automatikbetrieb.





## 3.1

## AUSSCHALTUNG


Durch Drücken der Taste  bei eingeschaltetem Ofen wird die Phase der Abschaltung eingeleitet:

- a) Das Herunterfallen der Pellets wird unterbrochen
  - b) Aufbrauchen der im Brenntiegel vorhandenen Pellets, wobei das Rauchabzugsgebläse eingeschaltet bleibt (normalerweise für ca. 10 Minuten)
  - c) Abkühlung des Ofenkörpers bei weiter laufendem Gebläse (normalerweise ca. 10 Minuten)
  - d) Die Angabe "OFF" auf dem Display zusammen mit der für die Abschaltung fehlenden Minuten
- Während der Abschaltphase ist es nicht möglich, den Ofen erneut einzuschalten. Nach Beendigung der Abschaltphase setzt sich das System automatisch in Stand-by.



## 3.2

## MANUELLER BETRIEB

Im MANUELLEN Betrieb wird die Leistung eingestellt, mit der der Ofen unabhängig von der Temperatur des Raumes, in dem er installiert ist, betrieben werden soll. Zur Auswahl des Betriebsmodus MANUELL die Taste Set  drücken und auf dem Display beispielsweise P2 (Leistung 2) einstellen. Es ist möglich, die Leistung durch Drücken der Taste ▲ zu erhöhen oder diese durch Drücken der Taste ▼ zu verringern.




## 3.3

## AUTOMATIK-BETRIEB

Im Betriebsmodus AUTOMATISCH kann die im Raum, in dem der Ofen installiert ist, zu erzielende Temperatur eingestellt werden.

Der Ofen regelt je nach Differenz zwischen der eingegebenen Temperatur (auf dem Display) und der von der Sonde gemessenen Temperatur selbstständig die Leistung. Wird die gewünschte Temperatur erreicht, läuft der Ofen auf der niedrigsten Stufe mit Leistung 1.

Zur Auswahl des Betriebsmodus AUTOMATISCH die Taste Set  drücken und auf dem Display beispielsweise 20 °C einstellen.

Es ist möglich, die gewünschte Temperatur durch Drücken der Taste ▲ zu erhöhen oder diese durch Drücken der Taste ▼ zu verringern.

Im Betriebsmodus AUTOMATISCH wird auf dem Display abwechselnd die gewünschte Temperatur und die automatisch vom Reglersystem gewählte Leistungsstufe angezeigt.



## 3.4

## EINSTELLUNG GEBLÄSE

Es kann die Komfortstufe des Gebläses für ▲ ▼ alle Leistungen eingestellt werden. Die Taste Set drücken und auf dem Display mit den Tasten  im Menü AIR die gewünschte Gebläsestufe einstellen.



## 3.5

## FUNKTION COMFORT CLIMA

Eine für den Einbau des Ofens in kleinen Räumen bzw. in den Zwischenjahreszeiten besonders geeignete Funktion, in der der Betrieb auf niedrigster Leistungsstufe eine übermäßige Heizwirkung verursacht. Diese automatisch gesteuerte Funktion ermöglicht das Abschalten des Ofens bei Überschreitung der gewünschten Raumtemperatur. Auf dem Display erscheint der Schriftzug **CC OF** mit Anzeige der bis zur Abschaltung fehlenden Minuten. Wenn die Raumtemperatur erneut unter den eingegebenen Wert sinkt, schaltet sich der Ofen automatisch erneut ein. Gegebenenfalls bei erster Einschaltung beim Kundendienstzentrum die Aktivierung dieser Funktion anfragen.



## 4.0

## FUNKTION FERN-EINSCHALTUNG (AUX-Port)

Mithilfe eines entsprechenden Verbindungskabels (Cod.640560) kann der Ofen mittels einer Fernvorrichtung, wie einem GSM-Telefonauslöser, einem Raumthermostat, einer Verbindung durch Heimautomatisierung usw. ein- bzw. ausgeschaltet werden. Für eine derartige Verbindung wenden Sie sich an Ihr Kundendienstzentrum oder an Ihren Fachinstallateur. Weisen Sie darauf hin, dass ein Gerät mit potentialfreiem Kontakt benötigt wird, das folgende Logik besitzt:

Ruhekontakt = Ofen ausgeschaltet

Arbeitskontakt = Ofen eingeschaltet

Die Aktivierung bzw. Deaktivierung erfolgt mit einer Verzögerung von 10 Sekunden ab Übertragung des letzten Befehls.

Im Fall der Verbindung des Ports der Fernaktivierung ist es gleichwohl möglich, den Ofen vom Bedienfeld aus ein- bzw. auszuschalten. Der Ofen wird stets gemäß dem zuletzt erhaltenen Befehl aktiviert, sei es Ein- oder Abschaltung.

**ACHTUNG**, nur für Versionen mit Timer: Die Aktivierung des internen Programmschalters für die Uhrzeit (siehe Einstellung des Wochen-Programmschalters) schließt automatisch die Fernaktivierung aus (Aux-Port), um einen Konflikt der programmierten Aktivierungen zu vermeiden.



## 5.0

## EINSTELLUNG DER UHRZEIT

Für 2 Sekunden die Taste SET drücken, danach erscheint auf dem Display **Prog,** jetzt befindet man sich im Programmiermenü befindet. Durch betätigen der Tasten **▲▼** können folgende Einstellungen ausgewählt werden:

- ✓ **Pr OF:** Gibt die Verwendung des Timers frei oder deaktiviert ihn vollständig

Um den Timer zu aktivieren, die Taste SET drücken und **On** mit den Tasten **▼▲** einstellen. Zum Deaktivieren **OFF** einstellen und die Einstellung mit der Taste SET bestätigen. Um die Programmierung zu verlassen, die Taste ESC drücken.

- ✓ **Set:** Einstellung der Uhrzeit und des aktuellen Tages.

Um die aktuelle Uhrzeit einzustellen, für 2 Sekunden die Taste SET drücken. Hierzu mit den Tasten **▲▼** auf dem Display das Kürzel **SET** auswählen und mit der Taste SET bestätigen. die aktuelle Uhrzeit wird mit

der Taste ▲ mit Erhöhung um 15 Minuten bei jedem Drücken und mit der Taste ▼ mit Senken um 1 Minute bei jedem Drücken eingestellt. Mit der Taste SET bestätigen. Die Einstellung des laufenden Wochentags erfolgt mit den Tasten ▼▲ ( z.B. Montag=Tag 1). Die Programmierung mit der Taste SET bestätigen. Um die Programmierung zu verlassen, die Taste ESC drücken.



### 5.1 EINSTELLUNG DES WOCHEN-PROGRAMMSCHALTERS

Für 2 Sekunden die Taste SET drücken, danach erscheint auf dem Display **Prog**, jetzt befindet man sich im Programmiermenü. Durch betätigen der Tasten ▲▼ können folgende Einstellungen ausgewählt werden:

- ✓ **Pr OF:** Gibt die Verwendung des Timers frei oder deaktiviert ihn vollständig
- ✓ Um den Timer zu aktivieren, die Taste SET drücken und **On** mit den Tasten ▼▲ einstellen. Zum Deaktivieren **OFF** einstellen und die Einstellung mit der Taste SET bestätigen. Um die Programmierung zu verlassen, die Taste ESC drücken.
- ✓ **Set:** Einstellung der Uhrzeit und des aktuellen Tages.
- ✓ **Pr 1:** Dies ist das Programm Nr. 1; in diesem Bereich werden eine Einschaltzeit, eine Abschaltzeit und die Tage eingestellt, an denen der Zeitabschnitt **Pr 1** gelten soll.

Um den Zeitabschnitt **Pr 1** einzustellen für 2 Sekunden die Taste SET drücken, mit den Tasten ▲▼ **Pr 1** auswählen, die Auswahl mit der Taste SET bestätigen; es erscheint kurzzeitig auf dem Display **On P1** mit den Tasten ▼▲ die **Einschaltzeit** des Zeitabschnitts **Pr 1** eingeben, mit der Taste SET bestätigen, es erscheint kurz auf dem Display **OFF P1**, anschließend mit den Tasten ▲▼ die **Abschaltzeit** des Zeitabschnitts **Pr 1** eingeben.

Danach die Taste SET drücken. Jetzt muss dem soeben programmierten Zeitabschnitt die verschiedenen **Wochentage** zugeordnet werden. Mit der Taste SET die Tage von **Tag 1** bis **Tag 7** durchlaufen, wobei Tag 1 als Montag und Tag 7 als Sonntag festgelegt ist. Mit den Tasten ▼▲ wird das Programm **Pr1** für den auf dem Display ausgewählten Tag aktiviert oder deaktiviert (Beispiel: On d1 (Tag1)=aktiviert oder Of d1 (Tag1) =deaktiviert)

Wenn die Programmierung fertig gestellt ist, sie mit Taste OFF verlassen.

Beispiel für eine Programmierung **Pr 1 On 07:00 / OF 09:00**: rot=aktiviert grün=deaktiviert

Tag 1	Tag 2	Tag 3	Tag 4	Tag 5	Tag 6	Tag 7
On	On	On	On	On	Off	Off

- ✓ **Pr 2:** Dies ist das Programm Nr. 2; in diesem Bereich werden eine Einschaltzeit, eine Abschaltzeit und die Tage eingestellt, an denen der Zeitabschnitt **Pr 2** gelten soll.

Ermöglicht die Eingabe eines zweiten Zeitabschnitts. Für den Programmiervorgang denselben Anweisungen des Programms **Pr 1** folgen.

Beispiel für eine Programmierung **Pr 2 On 17:00 / OF 23:00**: rot=aktiviert grün=deaktiviert

Tag 1	Tag 2	Tag 3	Tag 4	Tag 5	Tag 6	Tag 7
On	On	On	On	On	Off	Off

- ✓ **Pr 3:** Dies ist das Programm Nr. 3; in diesem Bereich werden eine Einschaltzeit, eine Abschaltzeit und die Tage eingestellt, an denen der Zeitabschnitt **Pr 3** gelten soll.

Ermöglicht die Eingabe eines dritten Zeitabschnitts. Für den Programmiervorgang denselben Anweisungen des Programms **Pr 1 und Pr 2** folgen.

Beispiel für eine Programmierung **Pr 3 On 09:00 / OF 22:00:** rot=aktiviert grün=deaktiviert

Tag 1	Tag 2	Tag 3	Tag 4	Tag 5	Tag 6	Tag 7
Off	Off	Off	Off	Off	On	On



6.0

## ALARMLISTE

Display-Text Anwender	Alarmbeschreibung	Mögliche Ursachen	Alarmregister (Kundendienst)	Lösung
<b>H1</b>	Nicht aktiv		H1	
<b>H2</b>	Defekt des Rauchgasabzugsmotors	wird ausgelöst, wenn der Sensor bei den Drehungen des Rauchabzugs eine Störung feststellt	H2	Wenden Sie sich an den Kundendienst
<b>SF</b>	Flammen-Stopp	wird ausgelöst, wenn der Rauchgassensor eine Temperatur feststellt, die unter einem eingestellten Wert liegt, da dies als nicht vorhandene Flamme gedeutet wird)	H3	Pelletsladung überprüfen ansonsten wenden Sie sich an den Kundendienst.
<b>AF</b>	Zündung misslungen	wird ausgelöst, wenn innerhalb maximal 15 Minuten keine Flamme erscheint oder die Starttemperatur nicht erreicht wird).	H4	Elektronisches Beladen der Pellets in die Förderschnecke (Siehe Punkt 2 in der Bedienungsanleitung der Elektronischen Steuereinheit) Putzen Sie den Brenntiegel
<b>H5</b>	Stromausfall	Ausschaltung wegen Unterbrechung der Stromzufuhr	H5	Den korrekten Sitz des Stromsteckers überprüfen. Der Schalter an der Rückseite muss auf ON sein.
<b>H6</b>	Defekter oder nicht angeschlossener Rauchgassensor	Usura del componente	H6	Wenden Sie sich an den Kundendienst
<b>H7</b>	Störung Rauchgastemperatur	Ausschaltung wegen überhöhter Temperatur des Rauches)	H7	Wenden Sie sich an den Kundendienst für eine professionelle Ofenreinigung.
<b>Bat1</b>	Batterie der Uhr leer	Typ CR2032	--	ersetzen Sie die Uhrenbatterie



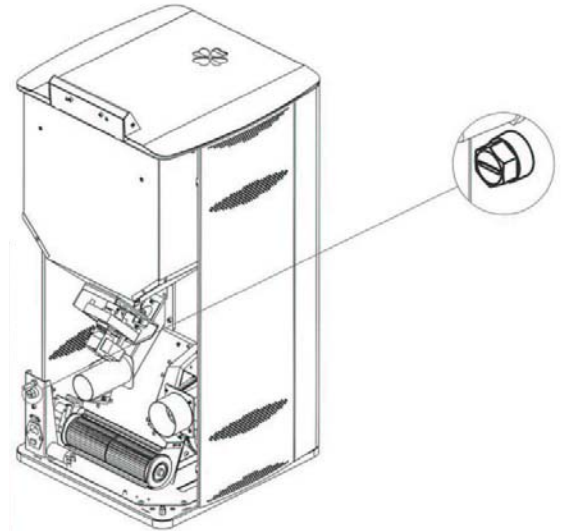
## 6.1

## RESET TASTE

Sollte sich der Ofen aufgrund eines defekten Gebläses oder einer gestörten Luftzirkulation übermäßig erhitzen, stoppt ein Sicherheitsthermostat die Pelletsförderung.

Bevor der Ofen manuell wieder eingeschaltet werden kann, den Ofen ausschalten und den Stromstecker abziehen. Erst sobald der Ofen abgekühlt ist, folgende Operation durchführen um den Ofen wieder in Betriebsbereitschaft zu versetzen:

- den Plastikschild an der Rückseite abschrauben
- die rote Reset Taste drücken
- den Plastikschild wieder anbringen
- den Ofen wieder einschalten

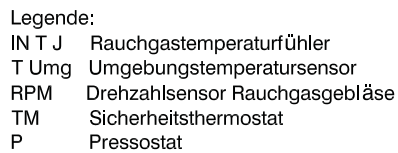


## 7.0

## KALTPRÜFFUNKTION LEITUNGSENDE

Um die Kaltprüffunktion aufzurufen: Die Taste SET für 2 Sekunden drücken. Hierdurch gelangt man zum Untermenü mit der Funktionsauswahl. Durch Drücken der Taste + auf dem Display **TS** auswählen (TS = Test), diese mit der Taste SET bestätigen. Das Passwort „13“ mit der Taste SET eingeben und die Passwordeingabe mit der Taste SET bestätigen. Hierdurch wird die Prüffunktion aufgerufen, über die jedes einzelne, an die Elektronikarte angeschlossene Element aktiviert werden kann. Mit der Taste + zum jeweils nächsten Test übergehen, die Taste ESC drücken, um die Kaltprüffunktion zu verlassen. Es steht ein Instrument für den Test und automatische Prüfung der Bauteile + elektrischer Sicherheitsprüfung mit Ausgabe einer Prüfberichts zur Verfügung).

Prüfposition	Erklärung Parameter	Maßeinheit
<b>C0</b>	Prüffunktion einsatzbereit	//
<b>C1</b>	Einschaltung elektrischer Heizwiderstand	//
<b>C2</b>	Einschaltung Rauchabzugsgebläse mit Prüfung des Encoder-Signals	g/s
<b>C3</b>	Einschaltung des Getriebemotors der Förderschnecke mit Prüfung der Stromaufnahme (Stromablesung optional)	A
<b>C4</b>	Einschaltung des Wärmetauscher-Gebläses	//
<b>C5</b>	Ablesung der Rauchgastemperatur (Thermoelement)	°C
<b>C6</b>	Ablesung des Sensorsignals Verbrennungsluftstrom	Volt
<b>C7</b>	Ablesung Temperatur Raumsonde	°C



### 13. TÄGLICHE REINIGUNG

#### ACHTUNG

Alle Reinigungsarbeiten und die Kontrolle müssen bei kaltem Ofen durchgeführt werden. Der Stromstecker muss abgezogen sein und es müssen Handschuhe und Schutzmaske getragen werden.

Die Firma UNICA TERM GmbH haftet nicht, wenn die Reinigung oder Kontrolle bei eingeschaltetem, noch warmen Ofen, eingeschalteter Spannungszufuhr und ohne geeigneter Schutzausstattung erfolgen.

#### a) REINIGUNG DES BRENNTIEGELS

Die Reinigung des Brenntiegels ist für einen korrekten Betrieb des Ofens äußerst wichtig. Sie ist täglich vor jeder Anzündung durchzuführen.

Den Brenntiegel aus seinem Sitz anheben und die Brennrückstände mit einem Schraubenzieher oder einem spitzen Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten) entfernen und die Luftdurchzugslöcher frei machen.

Die Halterung des Brenntiegels sollte mit einer Schaufel oder einem Staubsauger gereinigt werden, wenn sich im Innern Reste abgelagert haben.

Eine gründliche Reinigung des Brenntiegels garantiert eine gute Verbrennung und somit auch eine optimale Funktion des Ofens.



#### ACHTUNG

BITTE DEN MITGELIEFERTEN HANDSCHUH FÜR PELLETSTANK-BEFÜLLUNG WÄHREND DES OFENBETRIEBES VERWENDEN

Reinigung Brenntiegel



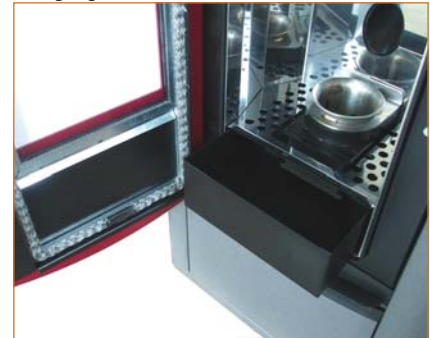
#### b) REINIGUNG DES ASCHEKASTENS und DER BRENNKAMMER

Die Reinigung des Aschekastens und der Brennkammer wird nötig, wenn die Asche bis zum oberen Kastenrand steht. Es ist streng verboten, den Ofen einzuschalten, wenn die Asche über dieser Grenze liegt.

Täglich zusammen mit der Reinigung des Brenntiegels ausserdem prüfen, ob der Aschekasten gereinigt werden muss. Es sei daran erinnert, dass die Wartungsarbeiten bei kaltem Ofen erfolgen muss. Der Gebrauch von Wasser zum Abkühlen der Asche oder zur Reinigung des Ofeninnenraums ist verboten. Es kann ein Staubsauger benutzt werden, vorausgesetzt dass die Asche wirklich erkaltet ist.

Beim Einsetzen des Aschekastens achten. Er muss vollständig bis ans hintere Ende eingeschoben werden und es dürfen keine Brennrückstände vorhanden sein, die den Verschluss der Ofentür beeinträchtigen könnten, wodurch es zu einem Luftverlust in der Brennkammer kommen würde.

Reinigung Aschekasten



#### c) REINIGUNG DES GLASES

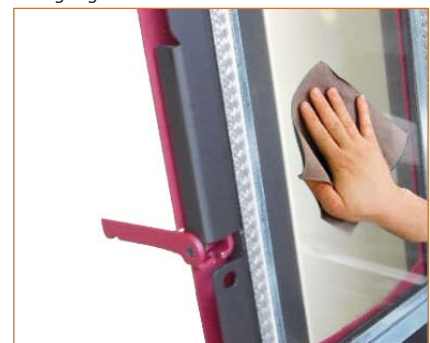
Das Glas ist selbstreinigend, d.h. wenn der Ofen betrieben wird, streicht ein Luftstrom über die Glasoberfläche und hält somit Asche und Schmutz fern. Dennoch bildet sich nach mehreren Stunden ein grauer Film, der beim nächsten Ausschalten des Ofens gereinigt werden kann.

#### GLASREINIGUNG

**CHEMISCHES REINIGEN:** Ein spezifisches Produkt für die Reinigung von Ofen- und Kamingläsern verwenden. Sicherstellen, dass das Glas des Ofens kalt ist. Dann das Produkt auf das Glas sprühen und einige Sekunden einwirken lassen. Mit einem Tuch oder mit saugendem Küchenpapier (Küchenrolle) säubern.

**NATÜRLICHES REINIGEN:** Sicherstellen, dass das Glas des Ofens kalt ist. Dann eine saugfähige Küchenrolle mit warmen Wasser tränken, mit Asche füllen und das Glas damit verreiben. Darauf achten, das Glas nicht zu zerkratzen. Alternativ dazu kann auch gewöhnliches Essig auf das Glas gesprüht werden, einige Minuten einwirken lassen und das Glas mit einem Tuch oder saugfähiger Küchenrolle säubern.

Reinigung Glas



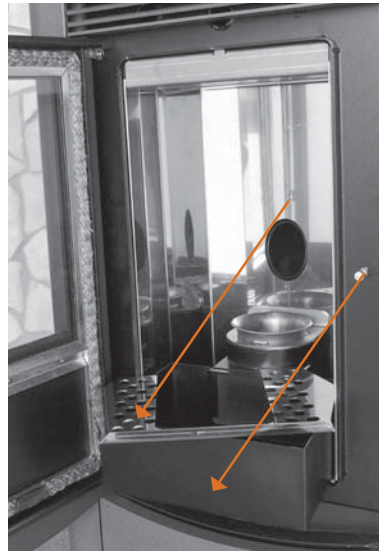
**ACHTUNG:** Qualitativ minderwertige Pellets und ein verschmutzter Brenntiegel hinterlassen mehr Schmutz auf dem Glas.



## 14. MONATLICHE REINIGUNG



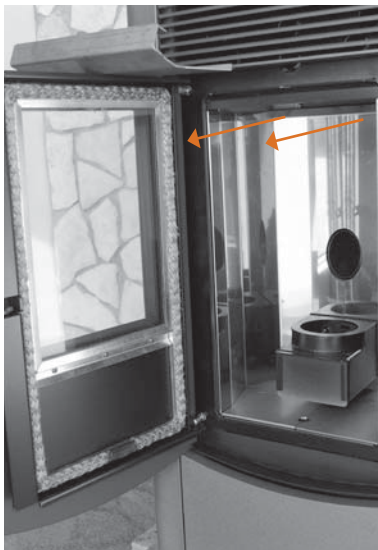
Die Ofentür öffnen und mit einem Staubsauger die gesamte Asche absaugen. Mit einer Bürste auch die an den Innenwänden haftenden Reste entfernen.



Den Rost und den Aschekasten entnehmen, um die Innenwände reinigen zu können.



Den Brenntiegel aus seinem Sitz nehmen.



Im oberen Bereich der Brennkammer befindet sich der Flammenschutz. Diesen am Rand angreifen und nach außen ziehen.



Im unteren Bereich der Brennkammer befinden sich unter dem Aschekasten zwei Platten. Beide mit Hilfe eines Schraubenziehers entfernen.



Im linken Bereich der Brennkammer das Seitenelement lösen und nach außen ziehen.





Im rechten Bereich der Brennkammer das Seitenelement lösen und nach außen ziehen.

Mit einem Aschesauger den gesamten Innenraum der Brennkammer absaugen und jedes ausgebaute Teil einzeln mit Bürste und trockenem Tuch reinigen.

Den gesamten Innenraum prüfen und alle Bauteile wieder montieren. Dabei auf den jeweiligen korrekten Sitz achten.

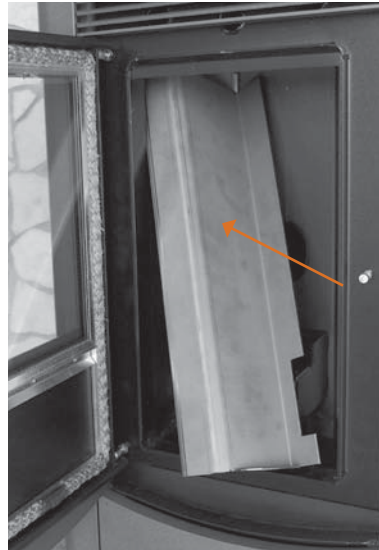
Gebrochene oder beschädigte Teile dürfen nicht wieder montiert werden. Wenden Sie sich an ihren Monteur.

## 15. SAISONALE REINIGUNG

**ACHTUNG**  
FÜR DIE SAISONALE REINIGUNG WENDEN SIE SICH AN IHREN MONTEUR ODER  
AN EIN ZUGELASSENES KUNDENDIENSTZENTRUM IM ZUSTÄNDIGEN GEBIET



Im linken Bereich der Brennkammer das interne Seitenelement in Z-Form lösen und nach außen ziehen.



Im rechten Bereich der Brennkammer das interne Seitenelement in Z-Form lösen und nach außen ziehen.



Im hinteren Bereich der Brennkammer die internen Elemente am hinteren Ende lösen und nach außen ziehen.



Mit einem Aschesauger den gesamten Innenraum der Brennkammer absaugen und jedes ausgebaute Teil einzeln mit einer Bürste und trockenem Tuch reinigen.

Den gesamten Innenraum prüfen und alle Bauteile wieder montieren. Dabei auf den jeweiligen korrekten Sitz achten.  
Gebrochene oder beschädigte Teile dürfen nicht wieder montiert werden. Wenden Sie sich an ihren Monteur.

	TÄGLICH	ALLE 2/3 TAGE	MONATLICH	SAISONAL	BEAUFTRAGTES PERSONAL
BRENNTIEGEL	X		X	X	ANWENDER
ASCHEKASTEN	X	X	X	X	ANWENDER
GLAS		X	X	X	ANWENDER
BEHÄLTER			X	X	ANWENDER
BRENNKAMMER			X	X	ANWENDER
TÜRDICHTUNG			X	X	TECHNIKER
ABZUGSLEITUNG				X	TECHNIKER
RAUCHABZUG				X	TECHNIKER
RAUCHABZUGSLEITUNG				X	TECHNIKER
ALLGEMEINE REINIGUNG				X	TECHNIKER

**UNICA TERM GmbH**

Arnbach 88

9920 Sillian - AUSTRIA

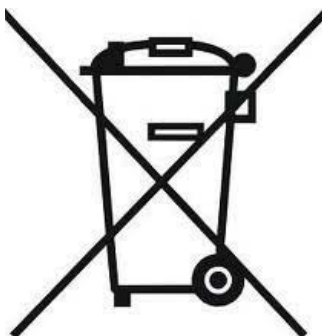
Tel. +43 (0) 4842 66 61-90

Fax +43 (0) 4842 66 61-24

E - mail: info@unicaterm.com

[www.unicaterm.com](http://www.unicaterm.com)

<b>CE</b>	Marke zur Konformität mit den europäischen Richtlinien
<b>EN 14785</b>	Europäische Bezugsrichtlinie für Raumheizungen mit Holzpellets-Feuerung
	Europäische Zertifizierung, die die Qualität des Produkts und die Einhaltung der europäischen Richtlinie EN 14785 bescheinigt. TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH (NB 2456) Prüfbericht Nr. K14702014T1
<b>15a B-VG</b>	Zertifizierung über die Einhaltung der Umweltschutzmaßnahmen im Zusammenhang mit kleinen Raumheizgeräten.



## INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG ODER WIEDERVERWERTUNG AM ENDE DER LEBENSDAUER DES PRODUKTS (für Länder der Europäischen Union)

Das vorliegende Produkt ist Gegenstand der Richtlinie 2002/96/EG zum Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall, die auch als WEEE (oder RAEE) bezeichnet wird. Das Ziel der Richtlinie ist die Verhütung, also Begrenzung, der Abfallproduktion durch solche Geräte und die Wiederverwendung, Wiederverwertung und andere Rückgewinnungsarten zu fördern, um die Umwelt und die öffentliche Gesundheit vor möglichen negativen Auswirkungen zu schützen.

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne gibt an, dass das Produkt den Vorschriften dieser Richtlinie unterliegt. Daher darf es am Ende seiner Lebensdauer nicht wie Hausabfall beseitigt werden, sondern muss spezialisierten Sammelstellen übergeben werden, wie in der örtlichen Vorschriften oder vom Händler vorgeschrieben. Der Importeur und der Händler sind für die Sammlung und Entsorgung verantwortlich, sowohl, wenn dies direkt oder über ein System kollektiver Sammlung geschieht. Diesbezügliche Erläuterungen und weitere Informationen können jederzeit beim Händler/Monteur, bei dem dieses Produkt erworben wurde, oder bei der zuständigen Stelle für Abfallbeseitigung eingeholt werden.

# UNICATERM

*We heat up your life*

**UNICA TERM GmbH**

A - 9920 SILLIAN - Arnbach 88

Phone. +43 (0) 4842 66 61-90

Fax +43 (0) 4842 66 61-24

E - mail: [info@unicaterm.com](mailto:info@unicaterm.com)

**[www.unicaterm.com](http://www.unicaterm.com)**